

TOYOTA COROLLA

1983-1992

**Руководство по ремонту, эксплуатации
и техническому обслуживанию**

С бензиновыми двигателями объемом 1,3 и 1,6 л

С дизельным двигателем объемом 1,8 л

**Машсервис
1998**

ТОЙОТА КОРОЛЛА 1983-1992

Тойота Королла 1983-1992 г.г. Руководство по ремонту, эксплуатации и техническому обслуживанию.
П.: Машсервис, 256 с., илл.

ISBN 5 47311 1435

© Машсервис, 1998

© Составление, редакция Куценко О.Г.

Подписано в печать 18.08.98. Формат 210x297, усл.п.л. 32. Тираж 300 экз. Заказ 81.
Бумага офсетная, гарнитура «Прагматика», печать офсетная.
Типография «Полис», 188760, Ленинградская область, г.Приозерск, ул.Исполкомовская, 6.

Издательство «Машсервис». Лицензия ОВ № 306 от 05.04.1995.

Распространение копий и использование каких-либо фрагментов допускается только с письменного разрешения издательства.

ОРГАНЬ

ЧАСТ

Пример



Бензино
зуйте то

лее выс

Европ

Дви

Дви

Невар

Дизельн

те дизел

числом 5

или боле

Емкость

ляет око

ОРГАНЬ

Дверно

открыв

ключом

Отп



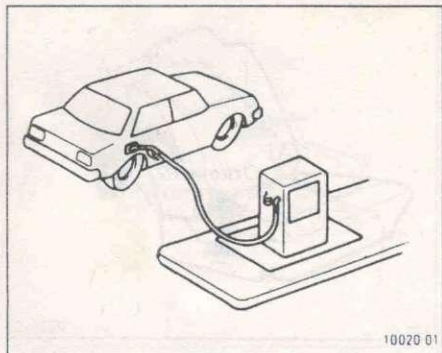
Для зап

вперед,

(см. рису

ЧАСТЬ 1. УКАЗАНИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦЕВ — ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Применяемое топливо



Бензиновые двигатели: Используйте топливо с указанным или более высоким октановым числом:

Европейские модели

Двигатели 2А и 4А-С 89

Двигатели 4А 97

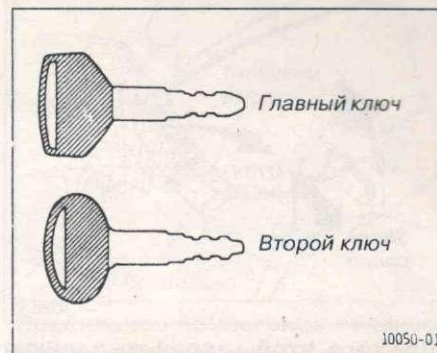
Неевропейские модели 85

Дизельные двигатели: Используйте дизельное топливо с цетановым числом 50 (цетановый индекс 45) или более.

Емкость топливного бака составляет около 50 л.

Если применяется обедненное топливо, это приводит к детонационным хлопкам. Такое состояние может привести к перегреванию двигателя и его неисправностям. Если вы заметили такие проявления, добавьте топливо с более высоким октановым или цетановым числом.

Два ключа для Вашего автомобиля



Главный ключ подходит к любому замку автомобиля. Вторым ключом нельзя открыть крышку багажного отделения.

Так как двери и крышку багажника можно запереть и без ключа, всегда имейте при себе дубликат главного ключа на тот случай, если ключ будет по недосмотру оставлен внутри автомобиля, а двери или крышка багажника — захлопнуты.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Дверной замок — открывание и запирание ключом



Для запирания поверните ключ вперед, для открывания — назад (см. рисунок)

Запирание двери изнутри автомобиля



После закрытия двери нажмите кнопку блокировки.

После этого дверь нельзя будет открыть снаружи и изнутри с помощью дверных ручек.

Не забывайте перед началом поездки закрыть и запереть двери, особенно если в автомобиле находятся дети. Вместе с применением ремней безопасности это уменьшает вероятность того, что водитель или пассажиры в результате аварии выпадут из автомобиля. Кроме того, при этом двери не могут случайно открыться во время движения.

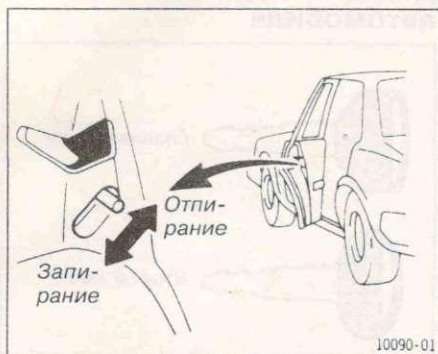
Запирание двери снаружи без ключа



Нажмите кнопку блокировки двери. После этого закройте дверь с поднятой внешней дневной ручкой.

При запирании задних дверей поднимать внешнюю дверную ручку не нужно. При запирании следите за тем, чтобы Ваши ключи не оставались внутри автомобиля.

Детский предохранитель замка задней двери



Для того, чтобы запереть заднюю дверь так, чтобы ее невозможно было открыть изнутри, передвиньте рычажок детского предохранителя замка вниз и закройте дверь.

После этого дверь может быть открыта только снаружи.

Детский предохранитель замка рекомендуется использовать, если в поездке участвуют маленькие дети.

Переднее сиденье — перестановка переднего сиденья



Потяните запорный рычаг вверх. После этого передвиньте сиденье легким давлением вашего тела в желаемое положение и отпустите рычаг в прежнее положение.

После установки попытайтесь подвигать сиденье вперед-назад, чтобы убедиться, что фиксатор сиденья застопорился.

Не переставляйте сиденье во время движения.

Не кладите никакие предметы под переднее сиденье, чтобы не повредить или случайно не отпустить запорный рычаг.

Установка угла наклона спинки сиденья

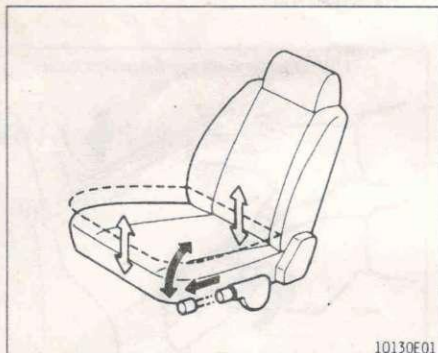


Отклонитесь вперед и потяните за рычаг фиксатора. Затем отклоните туловище назад до желаемого наклона спинки и отпустите рычаг.

По желанию спинку можно установить в состояние покоя. Выровняйте ее, когда рычаг поднят вверх, а спинка не нагружена.

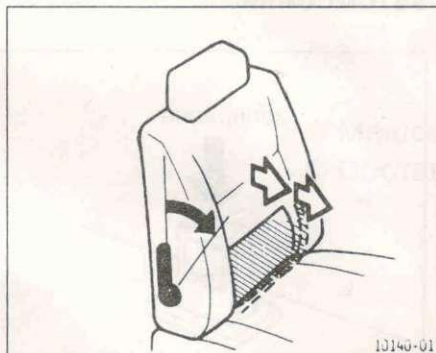
Не проводите описанную установку во время движения!

Установка угла наклона поверхности сиденья



Для установки высоты сиденья вытяните установочный рычаг и подвиньте его вверх или вниз.

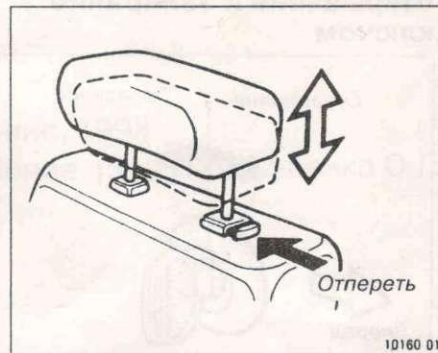
Установка бедренного упора



Для изменения положения бедренного упора потяните рычаг вперед и отпустите его.

Имеется четыре возможных положения установки. После достижения четвертого положения установка происходит в обратном порядке.

Подголовники (с регулировкой по вертикали)



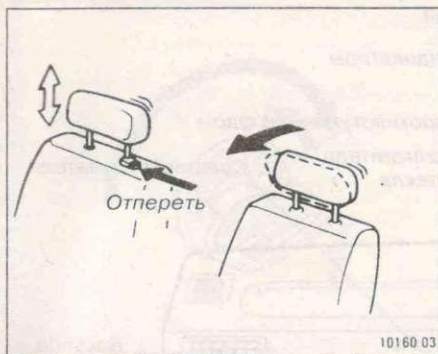
Для поднятия потяните подголовник вверх.

Для опускания нажимайте на подголовник вниз, одновременно нажав на кнопку фиксатора.

Устанавливайте подголовник так, чтобы его верхний край соответствовал верхнему краю ушей сидящего, затем зафиксируйте его. Не ездите без подголовников.

Подголовники лучше всего выполняют свою функцию, если они находятся рядом с вашей головой. Поэтому подкладывать подушку между спинкой сиденья и спиной неблагоприятно.

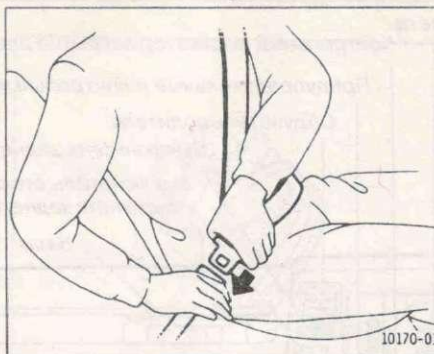
Подголовники (с регулировкой по вертикали и горизонтали)



Для поднятия потяните подголовник вверх. Для опускания нажимайте на подголовник вниз, одновременно нажав на кнопку фиксатора. Для того, чтобы переставить подголовник вперед, потяните его за верхний край. Имеется шесть фиксированных положений установки. Дальнейшее вытягивание возвращает подголовник в первоначальное прямое положение.

Устанавливайте подголовник так, чтобы его верхний край соответствовал верхнему краю ушей сидящего, затем зафиксируйте его. Не езьте без подголовников.

Ремни безопасности (трехточечные)



Для пристегивания вытяните ремень из механизма втягивания и вставьте язычок в замок.

При фиксации язычка в замке будет слышен щелчок. Следите за тем, чтобы фиксатор был надежно закреплен и ремень не перекручивался.

Длина ремня устанавливается автоматически на Ваши размер тела и положение сидения.

Механизм втягивания стопорит ремень во время экстренного торможения или столкновения. При медленных и спокойных движениях ремень перемещается, и Вы можете свободно двигаться.

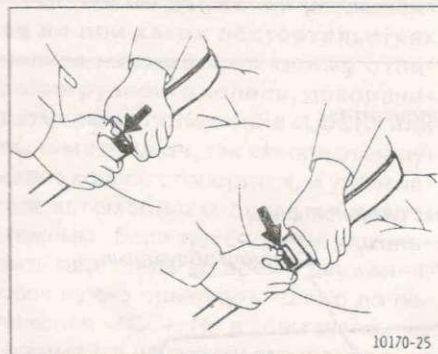


Правильное прилегание поясного и плечевого ремней

Для уменьшения возможности того, что Вы в результате столкновения можете проскользнуть под поясным ремнем, важно, чтобы он как можно плотнее прилегал к Вашему поясу — не к животу.

Для Вашей безопасности не пропускайте плечевой ремень под рукой.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



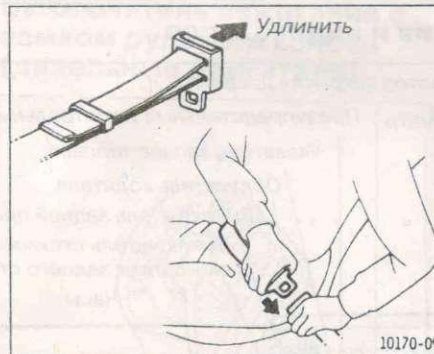
Для отстегивания ремня нажмите на клавишу отстегивания и дайте ремню вернуться в механизм втягивания.

Если ремень втягивается не полностью, его нужно вытянуть и проверить на отсутствие изломов или мест перекручивания. Следите за тем, чтобы при втягивании ремень не перекручивался.

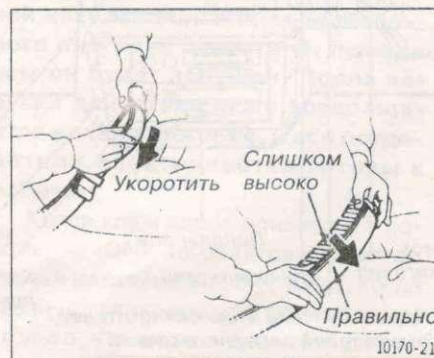
Ремни безопасности (двухточечные)

Для пристегивания ремня введите язычок в замок (рис. 10170-09).

При фиксации язычка в замке будет слышен щелчок. Следите за тем, чтобы фиксатор был надежно закреплен и ремень не перекручивался.



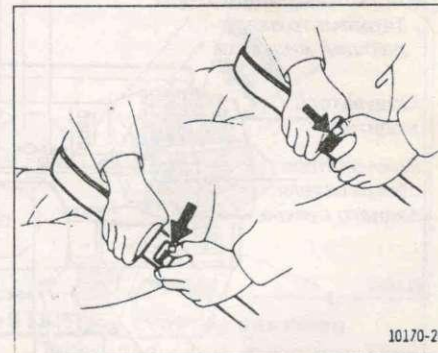
Если длину ремня недостаточна, держите язычок под правильным углом к ремню и тяните (см. рисунок).



Уберите излишнюю длину ремня и поместите ремень на пояс.

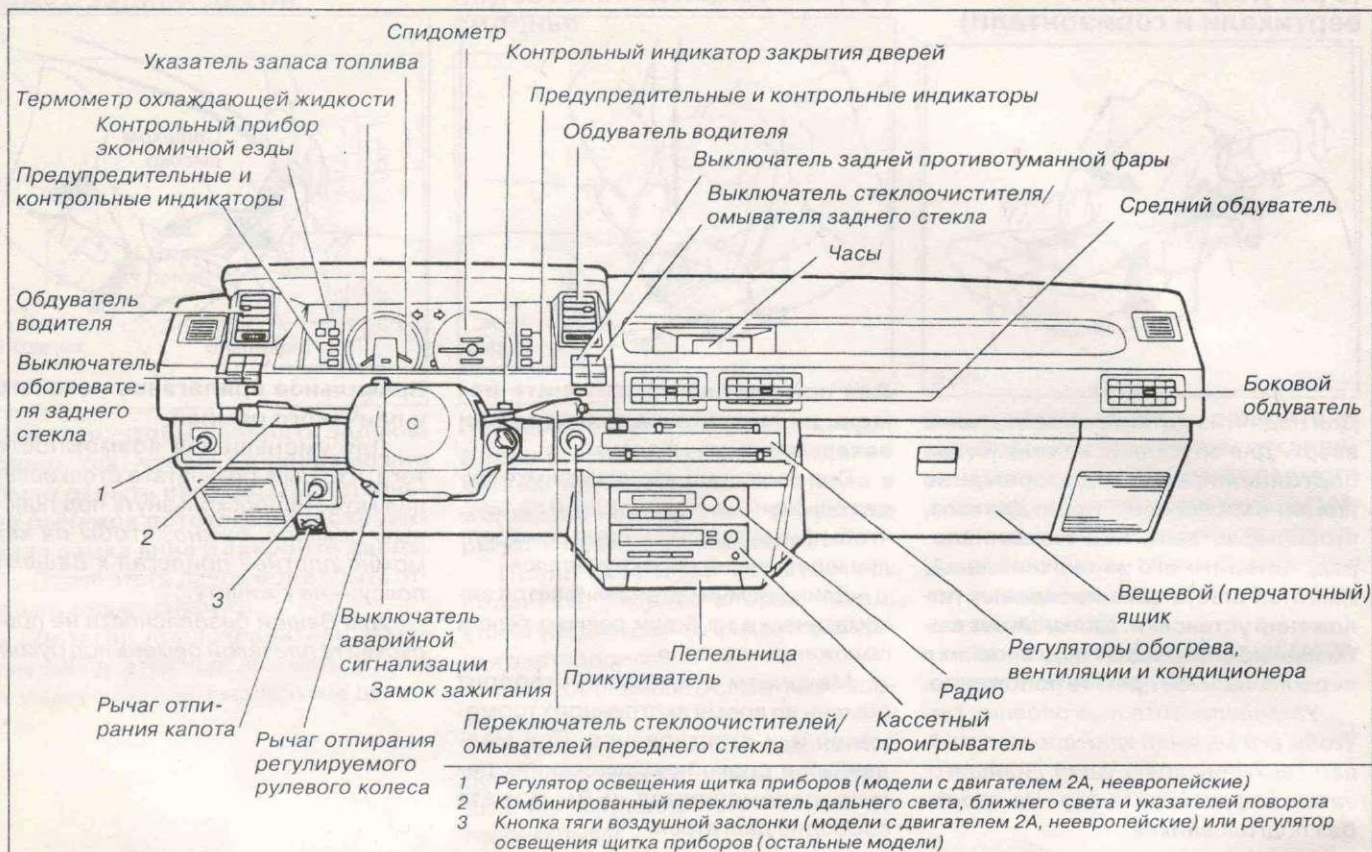
Для уменьшения длины ремня потяните за свободный конец ремня.

Для уменьшения возможности того, что Вы в результате столкновения можете проскользнуть под поясным ремнем, важно, чтобы он как можно плотнее прилегал к Вашему поясу — не к животу.



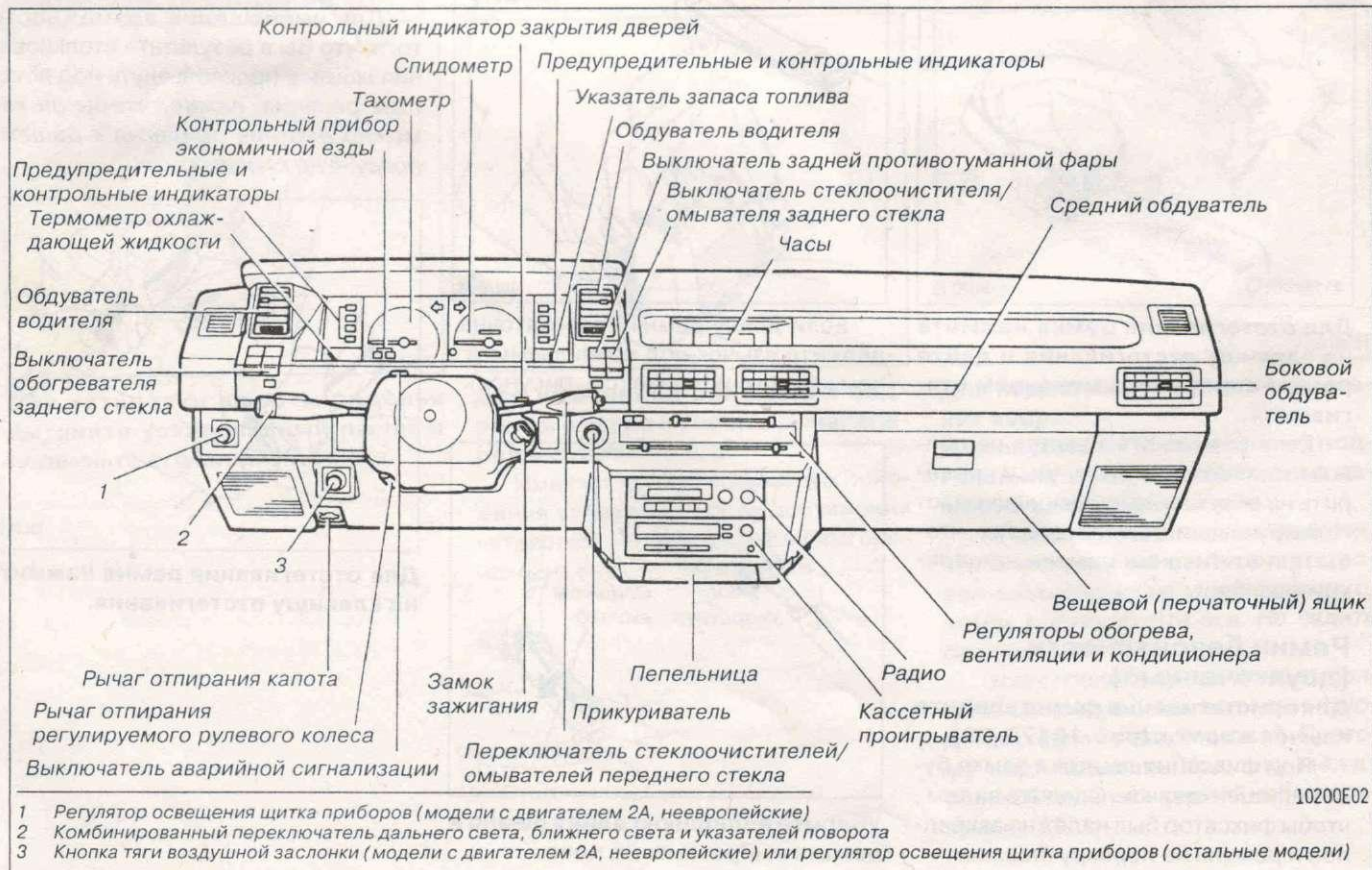
Для отстегивания ремня нажмите на клавишу отстегивания.

Общий вид органов управления и индикаторов



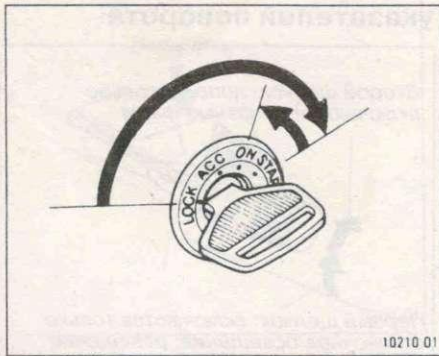
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Общий вид органов управления и индикаторов



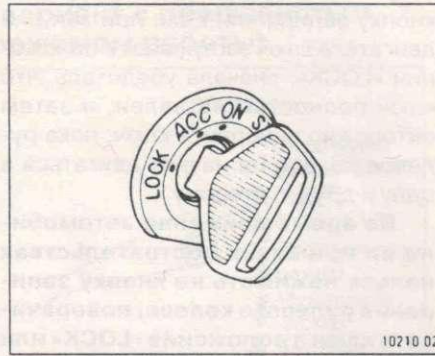
10200E02

Выключатель зажигания с замком рулевого колеса (бензиновые двигатели)



«START» — стартер включен

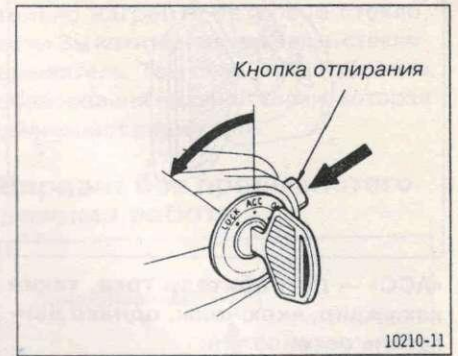
Перед запуском двигателя установите рычаг автоматической трансмиссии в положение «Р» или «N», или при механической коробке передач установите нейтральное положение и выжмите педаль сцепления. Сразу после запуска двигателя отпустите ключ. Он возвратится в положение «ON». Не запускайте стартер без перерыва более 15 секунд.



«ON» — двигатель и все потребители тока включены.

Это нормальное положение выключателя зажигания для езды. Ключ не должен оставаться в положении «ON», если двигатель не работает. При этом аккумуляторная батарея стала бы разряжаться, и система зажигания могла бы повредиться.

«ACC» — потребители тока, такие как радио, включены, однако двигатель остановлен.



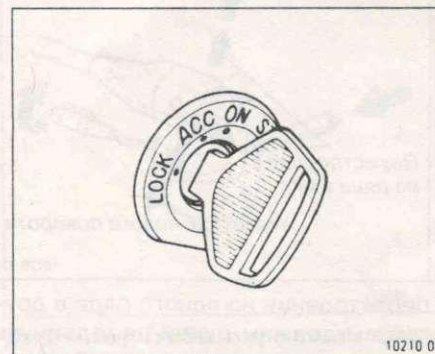
«LOCK» — рулевое колесо запирается. Ключ можно вынуть только в этом положении.

Для того, чтобы повернуть ключ в положение «LOCK» из положений «ON» или «ACC», нужно нажать на кнопку отпирания. Если при запуске двигателя ключ застревает в положении «LOCK», сначала убедитесь, что ключ полностью вставлен, и затем осторожно поверните ключ, пока рулевое колесо не начнет двигаться в одну и другую сторону.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Во время движения автомобиля ни при каких обстоятельствах нельзя нажимать на кнопку отпирания рулевого колеса, поворачивать ключ в положение «LOCK» или вынимать ключ, так как при этом рулевое колесо стопорится, и управление автомобилем делается невозможным. Если необходимо остановить двигатель во время движения, ключ нужно повернуть только до положения «ACC». Ни в коем случае не нажимайте на кнопку отпирания и не вынимайте ключ.

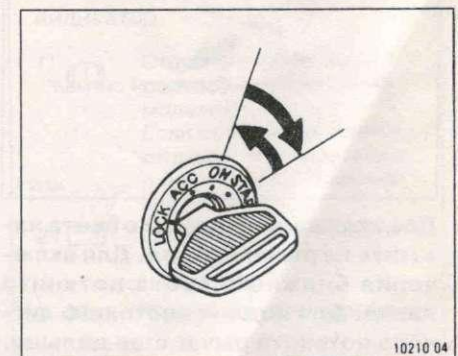
Выключатель зажигания с замком рулевого колеса (дизельные двигатели)



«ON» — служит для включения свечей накаливания и предварительного прогрева двигателя, прежде чем он будет запущен. После запуска двигателя ключ возвращается в это положение, и все потребители электричества готовы к работе.

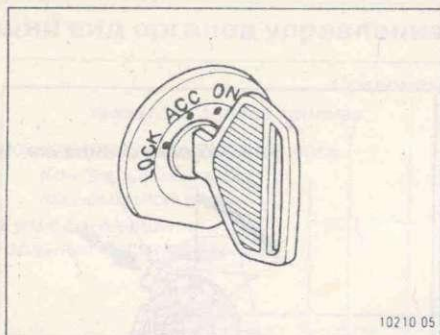
Когда ключ поворачивается в положение «ON», загорается индикатор свечей накаливания. Он гаснет, когда свечи накаливания прогреваются настолько, что можно запускать двигатель. Время ожидания зависит от температуры двигателя.

Это положение ключа является нормальным для режима движения. Во избежание разряда батареи ключ не должен оставаться в положении «ON», если двигатель не работает.

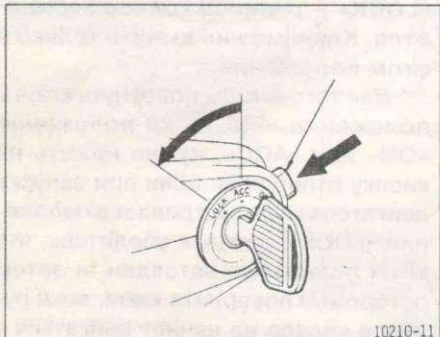


«START» — стартер включен

Перед запуском двигателя установите рычаг переключения передач в нейтральное положение и выжмите педаль сцепления. Сразу после запуска двигателя отпустите ключ. Он возвратится в положение «ON». Не запускайте стартер без перерыва более 30 секунд.



«ACC» — потребители тока, такие как радио, включены, однако двигатель остановлен.



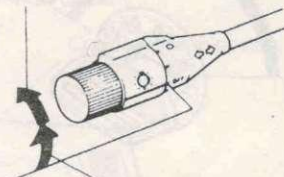
«LOCK» — рулевое колесо запирается. Ключ можно вынуть только в этом положении.

Для того, чтобы повернуть ключ в положение «LOCK» из положений «ON» или «ACC», нужно нажать на кнопку запираения. Если при запуске двигателя ключ застревает в положении «LOCK», сначала убедитесь, что ключ полностью вставлен, и затем осторожно поверните ключ, пока рулевое колесо не начнет двигаться в одну и другую сторону.

Во время движения автомобиля ни при каких обстоятельствах нельзя нажимать на кнопку запираения рулевого колеса, поворачивать ключ в положение «LOCK» или вынимать ключ, так как при этом рулевое колесо стопорится, и управление автомобилем делается невозможным. Если необходимо остановить двигатель во время движения, ключ нужно повернуть только до положения «ACC». Ни в коем случае не нажимайте на кнопку запираения и не вынимайте ключ.

Комбинированный переключатель дальнего света, ближнего света и указателей поворота

Второй щелчок: дополнительно включаются основные фары



Первый щелчок: включаются только стояночное освещение, освещение номерного знака, габаритные огни и освещение щитка приборов

Для включения освещения поверните кнопку на конце рычага.



Для включения дальнего света нажмите на рычаг вперед. Для включения ближнего света потяните назад. Для подачи светового сигнала потяните рычаг еще дальше.

При включенном дальнем свете на щитке приборов светится голубая индикаторная лампочка.

Световой сигнал можно подать, даже если выключатель освещения не включен.

Для подачи сигнала поворота передвиньте рычаг переключателя привычным образом вверх или вниз (рис. 10220-03).

После поворота рычаг указателя возвращается в нейтральное положение самостоятельно, однако после



перестроения из одного ряда в другой вы должны рукой передвинуть рычаг в прежнее положение. Для сигнализации о перестроении в другой ряд вы можете также немного передвинуть рычаг в желаемую сторону и держать его так рукой. Если зеленая контрольная лампочка на щитке приборов мигает быстрее обычного, это указывает на то, что перегорела лампа переднего или заднего указателя поворота. Если контрольная лампочка совсем не горит, перегорели либо предохранитель, либо контрольная лампочка.

Фары можно также включать и выключать при работе указателей поворота.

Установка высоты рулевого колеса



Для изменения высоты рулевого колеса нажмите вниз на стопорный рычаг, установите рулевое колесо на желаемую высоту и верните рычаг в первоначальное положение.

После установки рулевого колеса попытайтесь подвигать его вверх и вниз, чтобы убедиться, что оно правильно закреплено.

Эту регулировку нельзя производить ни при каких обстоятельствах, если автомобиль находится в движении.

Выключатель аварийной сигнализации



Для включения аварийной сигнализации нажмите на выключатель вниз.

Все указатели поворотов мигают. Двигатель при этом может включен или выключен. Аварийную сигнализацию можно включать без ключа зажигания.

Включайте аварийную сигнализацию, чтобы сигнализировать другим участникам движения, если Ваш автомобиль останавливается в месте, где он может создавать помехи движению.

Указатели поворота не функционируют при включенной аварийной сигнализации.

Переключатель стеклоочистителей/стеклоомывателей (вариант с прерывистым режимом работы)



Для включения стеклоочистителей потяните рычаг вниз. Для приведения в действие омывателей нажмите на кнопку на конце рычага.

Если рычаг переключения находится в положении «INT», стеклоочиститель работает в прерывистом режиме.

Не приводите в действие стеклоочиститель при сухом стекле. При этом можно поцарапать стекло.

Если не работает стеклоомыватель, проверьте, есть ли жидкость в бачке

омывателя. Указания по заполнению бачка приведены в Руководстве.

При холодной погоде предварительно нагрейте ветровое стекло, если Вы хотите использовать стеклоомыватель. Тем самым Вы избежите образования ледяной корки, которая уменьшает видимость.

Вариант без прерывистого режима работы

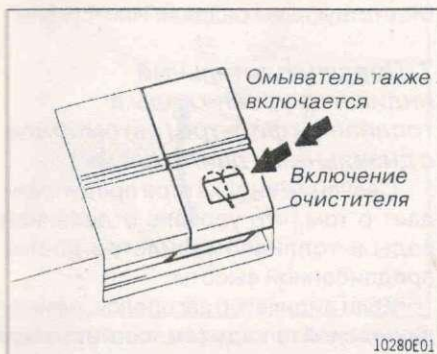


Для однократного очищения нажмите рычаг переключателя до положения «MIST» и сразу же отпустите.

Если рычаг отпущен, он снова возвращается в положение «OFF». Если его удерживать в положении «MIST», стеклоочиститель работает непрерывно.

Органы управления

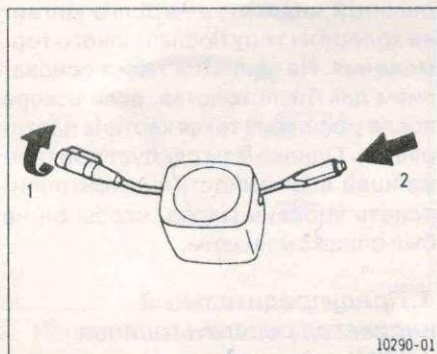
Выключатель стеклоочистителя/омывателя заднего стекла



Для включения стеклоочистителя и омывателя заднего стекла нажмите на клавишу.

Если не работает стеклоомыватель, проверьте, есть ли жидкость в бачке омывателя. Указания по заполнению бачка приведены в Руководстве.

Очиститель фар



Для того, чтобы опрыскать фару моющей жидкостью, поверните переключатель освещения до первого или второго щелчка и дважды нажмите на кнопку включения стеклоомывателей (см. рисунок).

Регулярно проверяйте уровень жидкости в прозрачном бачке для моющей жидкости фар. Не включайте очиститель фар при пустом бачке. Это может привести к перегреванию двигателя очистителя.

Для заполнения бачка очистителя фар используйте жидкость для стеклоомывателей. Указания по заполнению бачка приведены в Руководстве.

Предупредительные и контрольные индикаторы

Если горит предупредительный или контрольный индикатор	Произведите следующие действия
1 Отпустите стояночный тормоз (неевропейские модели). Если стояночный тормоз отпущен, остановитесь и проверьте (европейские модели).	
2 Остановитесь и проверьте	
3 Остановитесь и проверьте	
4 Долейте топливо	
5 DOOR	Закройте все двери
6 Если двигатель прогрет, нажмите кнопку тяги воздушной заслонки	
7 FILTER	Слейте воду
8 Предупреждение о достижении границы износа тормозных накладок	Посетите станцию техобслуживания

1. Контрольный индикатор тормозной системы

У этого индикатора следующие функции:

Контрольный индикатор стояночного тормоза

Если индикатор горит, проверьте, полностью ли отпущен стояночный (ручной) тормоз. Индикатор должен погаснуть.

Предупреждение о слишком низком уровне тормозной жидкости (европейские модели) и предупреждение о недостаточном разрежении (вакууме) (для автомобилей с дизельными двигателями)

Если этот индикатор загорается во время движения, *уменьшите скорость и перестройтесь к обочине*. После этого осторожно остановите автомобиль. При этом не забывайте, что тормозной путь и усилие нажатия на педаль тормоза могут оказаться значительно больше обычных. Проблема может быть где-то в тормозной системе. Проверьте уровень тормозной жидкости в прозрачном бачке.

Указание: Для уверенности в том, что стояночный тормоз не является причиной включения индикатора,

проверьте, полностью ли отпущен стояночный тормоз.

Если уровень тормозной жидкости слишком низкий...

Проверьте в безопасном месте действие тормозов троганием с места и торможением.

■ Если Вы убедитесь, что тормоза функционируют еще приемлемо, *осторожно поезжайте до станции техобслуживания и отремонтируйте автомобиль. Продолжение обычной езды опасно.*

■ Если действие тормозов неудовлетворительно, отбуксируйте автомобиль в ремонт.

Если уровень тормозной жидкости в норме...

У автомобилей с бензиновыми двигателями проверьте систему предупредительной сигнализации в сервисном центре «Toyota».

У автомобилей с дизельными двигателями (предупреждение о недостаточном разрежении)

Проверьте усилитель тормозного привода (указания см. в соответствующем разделе Руководства).

■ Если вы выясните, что усилитель работает нормально, проверьте

систему предупредительной сигнализации в сервисном центре «Toyota».

■ Если действие усилителя тормозного привода неудовлетворительное, отбуксируйте автомобиль в ремонт. **Продолжение обычной езды опасно.**

2. Контрольный индикатор зарядного тока

Свечение индикатора указывает на то, что батарея разряжается.

Если индикатор загорается во время движения, *остановитесь, выключите двигатель и выясните причину*. Прежде всего проверьте правильность натяжения клинового ремня генератора.

■ Если клиновой ремень ослаблен или надорван, генератор подзаряжает аккумуляторную батарею недостаточно или же совсем не заряжает ее.

■ Если клиновой ремень в порядке, где-то в цепи заряда имеется неисправность.

Зажигание двигателя достигается до тех пор, пока аккумуляторная батарея еще не разрядилась. Выключите необязательные потребители

электричества (кондиционер, вентилятор, радио и т.д.) и поезжайте к станции техобслуживания.

Не продолжайте движение в том случае, если клиновой ремень генератора ослаблен или поврежден.

3. Индикатор контроля давления масла

Этот индикатор сигнализирует о том, что давление масла стало слишком низким.

Если он мигает или загорается во время движения, *немедленно съезжайте на обочину и остановите двигатель*. Сначала проконтролируйте уровень масла; он мог уменьшиться. (Указания по контролю уровня масла и добавлению масла см. в соответствующих разделах Руководства).

Если уровень масла оказался слишком низким и несмотря на добавление масла индикатор светится при работающем двигателе, немедленно остановите двигатель и свяжитесь с ближайшей станцией техобслуживания.

Ни при каких обстоятельствах не продолжайте движение автомобиля — даже на короткое расстояние — так как это может привести к серьезным неисправностям двигателя.

Может оказаться, что контрольный индикатор недолго мигает на холостом ходу после полного торможения. Не является также основанием для беспокойства, если вскоре после ускорения такая картина повторяется. Однако Вам следует при ближайшей возможности проконтролировать уровень масла, чтобы он не был слишком низким.

4. Предупредительный индикатор резерва топлива

Этот индикатор загорается, если топливный бак почти пуст. Следует как можно быстрее заправить топливо.

5. Контрольный индикатор дверей

Этот индикатор остается горящим, пока не будут полностью закрыты все боковые и задняя двери.

6. Предупредительный индикатор кнопки тяги воздушной заслонки

Этот индикатор загорается, если выключатель зажигания находится в положении «ON» и кнопка тяги воздушной заслонки вытянута. Если индикатор горит, после того как двигатель уже

прогрелся, полностью задвиньте кнопку тяги. Указания по применению кнопки тяги воздушной заслонки см. в соответствующем разделе Инструкции.

7. Предупредительный индикатор уровня воды в топливном фильтре (автомобили с дизельными двигателями)

Свечение индикатора предупреждает о том, что уровень отделенной воды в топливном фильтре достиг предписанной высоты.

Если индикатор загорелся, немедленно слейте воду (см. соответствующий раздел).

Не ездите с горящим индикатором. Продолжение езды с накопленной в фильтре водой может привести к неисправностям топливного насоса.

8. Предупреждение о достижении границы износа тормозных накладок

Накладки Ваших дисковых тормозов достигли границы износа, что может выражаться также в скрипящих и визжащих звуках во время движения. Если загорелся индикатор или во время езды вы слышите соответствующие звуки, немедленно проверьте и

замените тормозные накладки на станции техобслуживания.

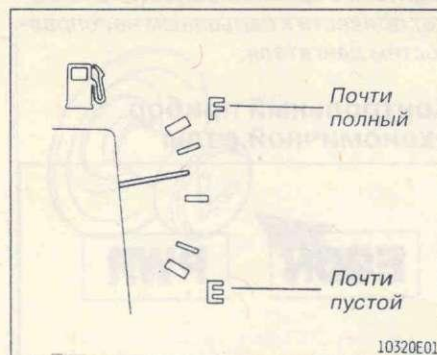
Как можно проверить нормальное функционирование всех контрольных индикаторов (кроме предупредительного индикатора резерва топлива)

1. Затяните ручной тормоз.
2. Откройте одну из боковых дверей. Контрольный индикатор дверей должен загореться.
3. Закройте боковую дверь. Контрольный индикатор дверей должен погаснуть.
4. Вытяните кнопку тяги воздушной заслонки.
5. Установите выключатель зажигания в положение «ON», двигатель при этом не запускайте.

Все контрольные индикаторы, кроме контрольного индикатора дверей и предупредительного индикатора резерва топлива должны загореться.

Если один из контрольных индикатор не функционирует, значит, либо перегорела лампочка индикатора, либо соответствующая электрическая цепь требует ремонта. Установите и устраните причину этого как можно быстрее.

Указатель запаса топлива (автомобили без тахометра)

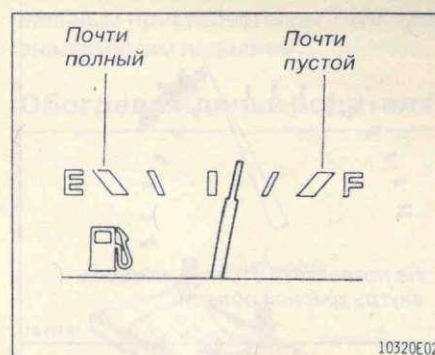


Указатель запаса топлива функционирует при включенном зажигании и показывает примерное количество оставшегося в баке топлива.

Рекомендуется, чтобы топливный бак всегда был заполнен не менее, чем на четверть.

Стрелка указателя движется при торможении, ускорении или тряске. Причина заключается в том, что топливо в баке изменяет свое положение.

Указатель запаса топлива (автомобили с тахометром)



Указатель запаса топлива функционирует при включенном зажигании и показывает примерное количество оставшегося в баке топлива.

Рекомендуется, чтобы топливный бак всегда был заполнен не менее, чем на четверть.

У этого указателя нет самостоятельно возвращающейся стрелки. Поэтому стрелка указателя остается в своей позиции независимо от положения выключателя зажигания.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Дистанционный термометр охлаждающей жидкости

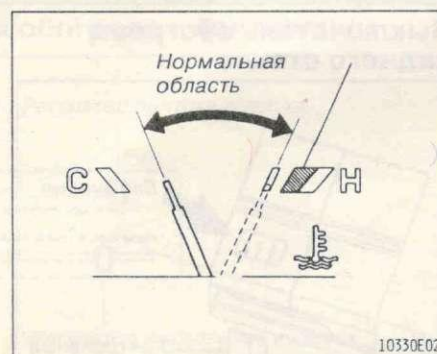


Если стрелка находится в красной области или выше, остановите автомобиль и дайте двигателю остыть.

Термометр показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя при включенном зажигании. Рабочая температура двигателя изменяется в зависимости от погодных условий и нагрузки.

Двигатель может перегреваться при следующих условиях эксплуатации:

1. Поездка в горах в очень жаркий день
2. Уменьшение скорости или остановка после долгой езды с высокой скоростью



3. Непрерывная работа на холостом ходу или езда в уличных «пробках» при включенном кондиционере
4. Буксировка прицепа
5. Медленная езда на высокой передаче

Ни при каких обстоятельствах не вынимайте термостат системы охлаждения, так как это может привести к перегреву двигателя. Термостат отрегулирован так, чтобы путем регулировки циркуляции охлаждающей жидкости поддерживать температуру двигателя в заданной области.

Не продолжайте езду, если мотор стал слишком горячим. См. также соответствующий раздел Инструкции.

Счетчик пройденного пути и дневной счетчик



Счетчик пройденного пути показывает, сколько километров составляет общий пробег автомобиля с начала его эксплуатации. Дневной счетчик можно обнулять, чтобы он показывал километраж каждой поездки. Для обнуления дневного счетчика нажмите на кнопку сброса и отпустите ее.

Последний разряд дневного счетчика соответствует одной десятой километра или одной десятой мили.

Тахометр

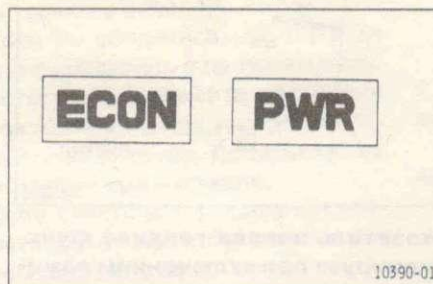


Тахометр показывает частоту оборотов двигателя (соответствующее число, умноженное на тысячу, соответствует текущей частоте оборотов коленчатого вала в минуту). Обращайте внимание на тахометр во время езды, чтобы вовремя переходить на нужную передачу и избегать езды на слишком высоких или низких оборотах двигателя.

Езда на слишком высоких оборотах вызывает повышенный износ двигателя и излишнее потребление топлива. Не забывайте: чем ниже частота оборотов двигателя, тем больше экономия топлива.

Стрелка тахометра не должна находиться в красной области. Это может привести к серьезным неисправностям двигателя.

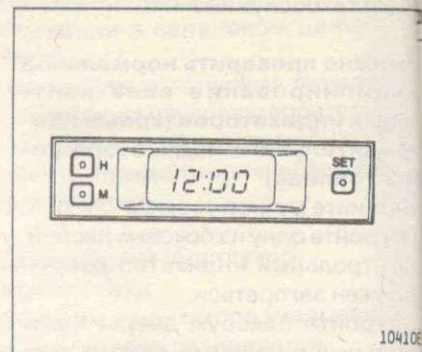
Контрольный прибор экономичной езды



Контрольный прибор сигнализирует Вам о режиме потребления топлива изменением своего цвета. Для того, чтобы достичь наилучшего использования топлива, пытайтесь удерживать зеленый цвет индикатора.

Желто-коричневый цвет указывает на излишнее потребление топлива. Медленное непрерывное ускорение способствует тому, чтобы цвет индикатора оставался зеленым.

Часы



Цифровые часы показывают текущее время, когда ключ зажигания находится в положениях «ACC» и «ON».

Если включены фары, яркость указателя часов уменьшается.

Установка времени

- Для установки часов нажмите кнопку «H».
- Для установки минут нажимайте кнопку «M».

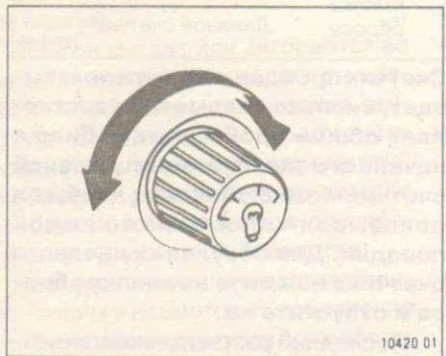
Предостережение об отключении тока

Если от часов отключается электрический ток, часы автоматически начинают показывать 1:00 (один час).

Регулировка времени (только до полного количества часов)

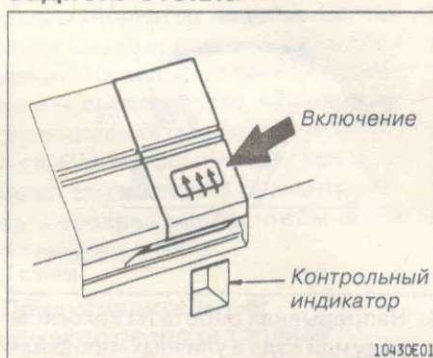
Регулировка производится нажатием кнопки «SET». Если эта кнопка нажата, например, между 1:00 и 1:29, время изменяется на 1:00. Если же показания часов находятся между 1:30 и 1:59, показания времени изменяются на 2:00.

Регулятор освещенности щитка приборов



Для установки желаемой степени освещенности щитка приборов вращайте ручку регулятора.

Выключатель обогрева заднего стекла



Для включения электрического обогрева заднего стекла нажмите на выключатель.

Тонкие нагревательные элементы на внутренней стороне заднего стекла быстро обеспечат хорошую видимость.

Обогрев заднего стекла функционирует только при работающем двигателе.

Если заднее стекло стало чистым, выключите обогрев. Продолжительная работа обогревателя приводит к быстрому разряду аккумуляторной батареи, особенно в условиях плотного городского движения. Обогрев заднего стекла применяется лишь для устранения запотевания стекла и не может применяться для сушки его от капель дождя или растапливания снега.

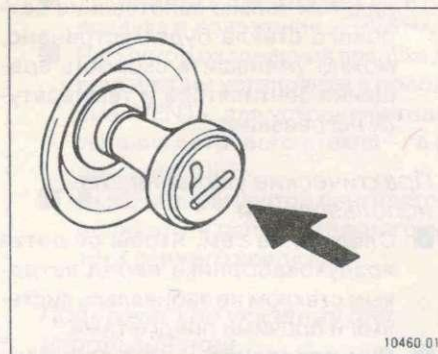
При очистке заднего стекла с внутренней стороны следите за тем, чтобы не нарушить нанесенный проводящий слой обогревателя.

Выключатель задних противотуманных огней



Для включения задних противотуманных огней нажмите на выключатель. Они включаются, когда включены фары.

Прикуриватель и пепельница



Для использования прикуривателя нажмите на него до упора. Когда он разогреется, прикуриватель самостоятельно выпрыгнет в первоначальное положение и будет готов к применению.

При остановленном двигателе поверните ключ зажигания в положение «АСС».

Прикуриватель нельзя закреплять в нажатом положении.

Пепельницу после использования полностью задвигайте. Иначе еще тлеющая сигарета может воспалить другие окурки, что может вызвать пожар.

Если необходима замена прикуривателя, заменяйте его только оригинальным прикуривателем Toyota или аналогичным изделием.

Обогрев сиденья водителя

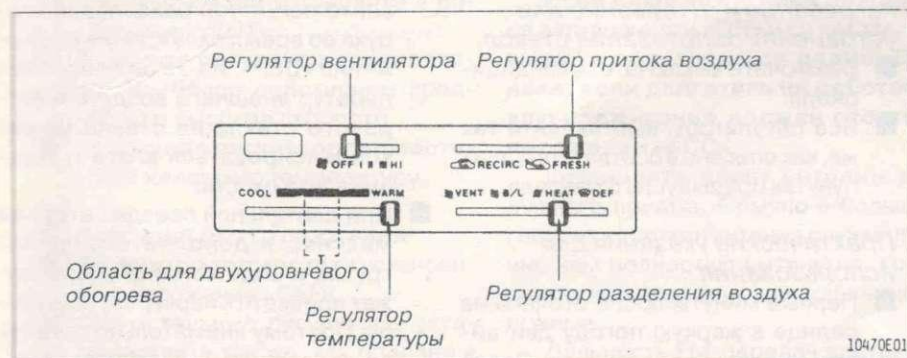


Для включения обогрева водительского сиденья нажмите переключатель в сторону «HI» (высокая температура) или в сторону «LO» (низкая температура).

Обогрев сиденья включайте только при работающем двигателе.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Управление устройством для обогрева и вентиляции



Управлять четырьмя регуляторами очень просто:

- **Регулятор притока воздуха** позволяет выбирать между притоком свежего воздуха снаружи и циркуляцией воздуха внутри салона.
- **Регулятор разделения воздуха** служит для того, чтобы направлять воздух в желаемом направлении (пространство для ног, решетки на щитке приборов или ветровое стекло).
- **Регулятор температуры** служит для включения и выключения нагрева и регулирования температуры воздуха.
- **Регулятор вентилятора** служит для включения и выключения вен-

тилятора и выбора одной из четырех скоростей его работы.

Обогрев

- Для **нормального** обогрева установите **регулятор притока воздуха** в положение «FRESH» или для **быстрого** обогрева — в положение «RECIRC». Не забудьте, что в режиме рециркуляции («RECIRC») стекла быстро запотевают.
- Установите **регулятор разделения воздуха** в положение «HEAT». В этом положении поток воздуха направляется главным образом в пространство для ног.
- Регулятор температуры установите на желаемое значение. Положе-

ние «WARM» соответствует максимальной мощности нагревания.

- Включите **регулятор вентилятора**.

Двухуровневый обогрев (дифференциация температуры)

В этом положении воздух, подаваемый из вентиляционных решеток в щитке приборов и воздух, поступающий в пространство для ног, имеет различную температуру.

- Установите **регулятор притока воздуха** в положение «FRESH».
- Регулятор разделения воздуха установите в положение «B/L». В этом случае воздух, поступающий в решетки в щитке приборов и воздух, поступающий в пространство для ног, разделяется, причем воздух, который поступает в пространство для ног, теплее. Разница в температуре зависит от положения регулятора температуры.
- Регулятор температуры установите в области, обозначенной на рисунке.
- По желанию включите регулятор вентилятора.

Вентиляция (обдув)

- Установите **регулятор притока воздуха** в положение «FRESH».

- Установите **регулятор разделения воздуха** в положение «VENT». Воздух будет полностью направлен в вентиляционные решетки на щитке приборов.
- **Регулятор температуры** установите в желаемое положение.
- Включите **регулятор вентилятора**.

Оттаивание или устранение запотевания стекол

- Установите **регулятор притока воздуха** в положение «FRESH».
- Установите **регулятор разделения воздуха** в положение «DEF». При этом поток воздуха направляется преимущественно на ветровое стекло. У автомобилей с боковыми вентиляционными решетками воздух направляется также на стекла передних дверей.
- **Регулятор температуры** установите посередине или в положение «WARM». В положении «WARM» достигается самый быстрый эффект.

- **Регулятор вентилятора** установите на высокую скорость вращения. Как только запотевание ветрового стекла будет устранено, можно уменьшить скорость вращения вентилятора и температуру нагревания.

Практические указания для использования

- Следите за тем, чтобы решетка воздухозаборника перед ветровым стеклом не забивалась листьями и прочими предметами.
- При передвижении по запыленным улицам устанавливайте регулятор притока воздуха в положение «RECIRC», чтобы уменьшить приток внешнего воздуха.

Управление обогревом, вентиляцией и кондиционером



Выключатель кондиционера

Это единственный видимый выключатель, который добавляется к системе обогрева и вентиляции, если Ваш автомобиль оснащен кондиционером. Для использования кондиционера в экономичном режиме нажмите до упора клавишу «ECON» (загорится индикатор «ECON»). Для достижения большего охлаждающего действия нажмите до упора клавишу «A/C» (загорится индикатор «A/C»). Нажатием несветящейся кнопки до половины кондиционер отключается.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Охлаждение

- Включите **выключатель кондиционера**. Контрольный индикатор покажет, что кондиционер включен.
- Установите **регулятор притока воздуха** в положение «FRESH» для нормального охлаждения или в положение «RECIRC» для более быстрого охлаждения.
- Установите **регулятор разделения воздуха** в положение «VENT».
- **Регулятор температуры** установите в желаемое положение. Положение «COOL» обеспечивает максимальное охлаждающее действие.
- Включите **регулятор вентилятора**. Наиболее действенны средние или высокие скорости.

Нагревание с сушкой (обезвоживанием)

- Включите **выключатель кондиционера**.
- Установите **регулятор притока воздуха** в положение «FRESH».
- Установите **регулятор разделения воздуха** в положение «HEAT».
- Включите **регулятор вентилятора**. Наиболее действенны средние или высокие ступени.
- **Регулятор температуры** установите в желаемое положение.

Вентиляция (без охлаждения), нагревание и оттаивание или устранение запотевания стекол

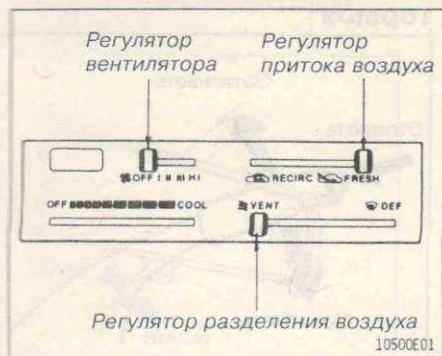
- Выключите выключатель кондиционера.
- Все регуляторы выставляйте так же, как описано в соответствующих пунктах предыдущего раздела.

Практические указания для использования

- Первые минуты после стоянки на солнце в жаркую погоду двигайтесь с открытыми окнами. После того, как нагретый воздух выветрится, закройте окна, чтобы не впускать горячий воздух.
- Наилучшее охлаждающее действие достигается при закрытых окнах.
- Регулятор притока воздуха для нормального охлаждения устанавливайте в положение «FRESH». Для максимального охлаждающего действия установите регулятор в положение «RECIRC». Так как при этом в автомобиль не поступает свежий воздух, время от времени переключайте регулятор в положение «FRESH», чтобы обновлять воздух внутри автомобиля.

- При влажной погоде не устанавливайте регулятор разделения воздуха во время охлаждения в положение «DEF». Из-за разницы температур внешнего воздуха и ветрового стекла на стекле может конденсироваться влага и ухудшать видимость.
- При длительной поездке в горной местности дополнительная нагрузка в виде кондиционера может привести к перегреву двигателя. Поэтому внимательно следите за показаниями термометра охлаждающей жидкости. Если температура последней превышает допустимое значение, выключите кондиционер.
- См. также «Практические указания для использования» из предыдущего раздела.

Управление системой вентиляции



Управлять тремя регуляторами очень просто:

- **Регулятор разделения воздуха** служит для того, чтобы направлять воздух в желаемую сторону (в вентиляционные решетки щитка приборов или на ветровое стекло).
- **Регулятор притока воздуха** служит для выбора между свежим воздухом снаружи и циркуляцией воздуха внутри автомобиля.
- **Регулятор вентилятора** служит для включения и выключения вентилятора и выбора одной из четырех скоростей его работы.

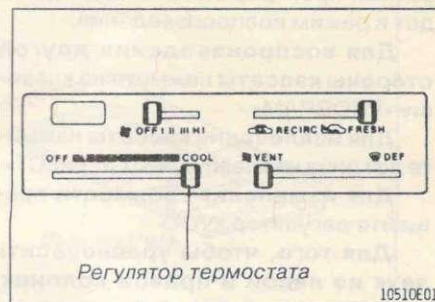
Вентиляция и устранение запотевания стекол

- Установите регулятор притока воздуха в положение «FRESH».
- Регулятор разделения воздуха для вентиляции установите в положение «VENT», для устранения запотевания ветрового стекла — в положение «DEF».
- Включите регулятор вентилятора, если хотите дополнительного притока свежего воздуха.

Практические указания для использования

- Следите за тем, чтобы решетка воздухозаборника перед ветровым стеклом не забивалась листьями и прочими предметами.
- При передвижении по пыльным улицам устанавливайте регулятор притока воздуха в положение «RECIRC», чтобы уменьшить приток внешнего воздуха.

Управление системой вентиляции и кондиционером



Регулятор термостата

- Это единственный видимый регулятор, который добавлен к системе вентиляции, если Ваш автомобиль оснащен кондиционером.
- Регулятор термостата служит для включения и выключения кондиционера и для регулирования температуры охлажденного воздуха.

Охлаждение

- **Регулятор притока воздуха** для нормального охлаждения устанавливайте в положение «FRESH». Для более быстрого охлаждения установите регулятор в положение «RECIRC».

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

- **Регулятор разделения воздуха** для вентиляции установите в положение «VENT».
- Включите **регулятор вентилятора**. Наиболее действенны средние или высокие скорости.
- Установите **регулятор термостата** на желаемую температуру.

Вентиляция без охлаждения

- **Регулятор термостата** установите в положение «OFF».
- Все остальные регуляторы устанавливайте так же, как описано в разделе «Управление системой вентиляции».

Устранение запотевания стекол

- Регулятор термостата установите на желаемую температуру.
- Все остальные регуляторы устанавливайте, как описано в аналогичном пункте предыдущего раздела.

Практические указания для использования

См. «Практические указания для использования» из раздела «Управление обогревом, вентиляцией и кондиционером».

Радио

Если ключ зажигания находится в положении «ON» или «ACC», вы можете пользоваться радио. Однако, если двигатель не работает, ключ зажигания должен стоять в положении «ACC».

Установите длину антенны для лучшего приема. Обычно в больших городах короткая антенна служит лучше, чем полностью вытянутая, которая лучше подходит для удаленного приема.

Дальность FM-передач составляет около 40 км. Если Вы удаляетесь от передающей станции, Вам нужно произвести тонкую настройку радио и увеличить громкость при ослаблении сигнала. Высокие здания или холмы также создают помехи FM-приему. Все это является нормальным и не указывает на неисправность собственно Вашего радиоприемника.

Кассетный проигрыватель



Исполнение с автореверсом: для воспроизведения кассеты просто вставьте ее в отверстие, пока она не войдет туда полностью.

При этом кассетный проигрыватель автоматически включается, а радио — выключается. В конце кассеты направление движения ленты автоматически изменяется, и начинает воспроизводиться другая сторона.

Для прямой или обратной перемотки сначала установите, в какую сторону движется кассета с помощью указателя направления движения ленты. Затем нажмите соответствующую клавишу для перемотки. Для окончания перемотки легко на-

жмите на клавишу «STOP.EJECT». Кассетный проигрыватель снова перейдет в режим воспроизведения.

Для воспроизведения другой стороны кассеты нажмите на клавишу «PROGRAM».

Для извлечения кассеты нажмите до конца на клавишу «STOP.EJECT».

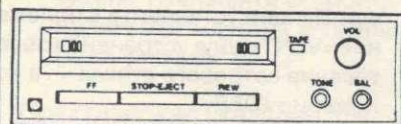
Для изменения громкости вращайте регулятор «VOL».

Для того, чтобы уравновесить звук из левой и правой колонок, вращайте регулятор «BAL».

Для установки тембра звучания вращайте регулятор «TONE».

Для повышения звучания высоких и низких тонов нажмите кнопку «LOUD». Повторное нажатие на эту кнопку отключает этот режим.

Исполнение с автоматическим выбрасыванием кассеты



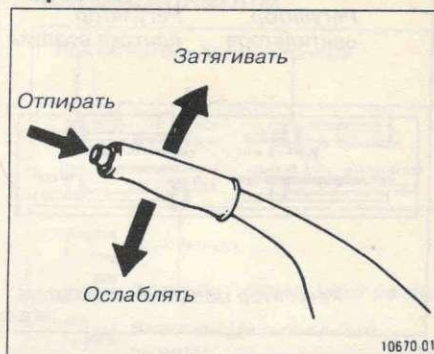
10624-12

Исполнение с автоматическим выбрасыванием кассеты

При таком исполнении в конце стороны кассеты последняя автоматически выдвигается. За исключением этого остальные функции такого проигрывателя соответствуют функциям проигрывателя с автореверсом.

Для воспроизведения другой стороны кассеты выньте ее, переверните и вставьте в проигрыватель другой стороной.

Стояночный (ручной) тормоз



10670 01

Затягивание: потяните вверх за ручку.

Ослабление: слегка потяните вверх за ручку, нажмите большим пальцем на кнопку и отожмите рычаг вниз.

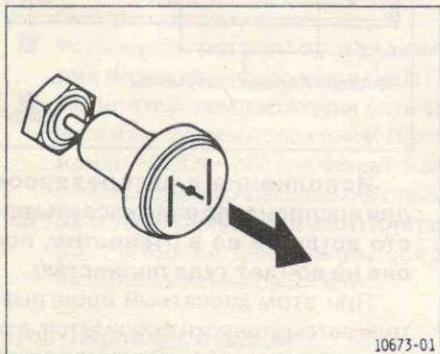
Перед выходом из машины надежно затягивайте стояночный тормоз. Для достижения большего тормозного усилия во время затягивания стояночного тормоза выжмите тормозную педаль и держите ее нажатой.

Если стояночный тормоз не полностью отпущен, при включенном зажигании горит контрольный индикатор тормозной системы.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен и контрольный индикатор тормозной системы погас.

Кнопка тяги воздушной заслонки



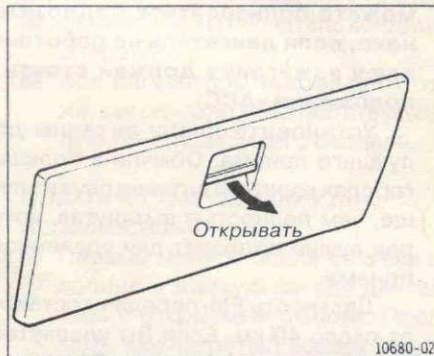
10673-01

При запуске холодного двигателя вытяните кнопку тяги воздушной заслонки.

При этом образуется обогащенная топливно-воздушная смесь, которая позволяет легко запустить двигатель.

Никогда не забывайте вернуть эту кнопку в первоначальное положение, как только двигатель достигнет рабочей температуры.

Вещевой (перчаточный) ящик

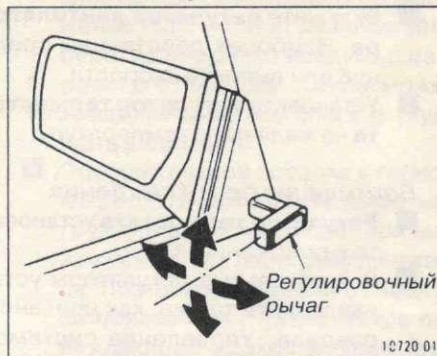


10680-02

Для открывания защелки вещевого ящика потяните за рычаг.

Для уменьшения возможных повреждений в случае аварии или резкого торможения держите крышку вещевого ящика во время движения закрытой.

Регулируемое изнутри внешнее зеркало



10720 01

Для юстировки зеркала заднего вида служит регулировочный рычаг.

Если лед препятствует регулировке, не пытайтесь управлять зеркалом с силой и не соскабливайте лед с зеркала. Для того, чтобы освободить регулировочный рычаг, используйте аэрозольный антиобледенитель.

Внутреннее зеркало с затемнением (защитным экраном)



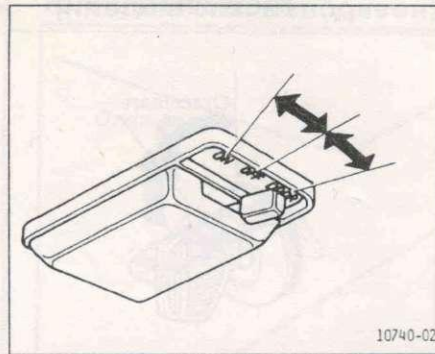
10730-01

Для того, чтобы во время ночной поездки фары встречных автомобилей не ослепляли Вас, потяните рычаг внутреннего зеркала с затемнением назад.

Перед установкой зеркала в позицию для наилучшего обзора нажмите на рычаг вперед (установка для езды в дневное время).

Помните о том, что с сокращением защитного экрана вы одновременно теряете ясность обзора сзади.

Потолочное освещение



10740-02

Выключатель потолочного освещения имеет три положения:

«ON»: При открытых или закрытых дверях лампочки, не находящиеся под влиянием других выключателей, включены.

«DOOR»: лампочки горят при открытых дверях.

«OFF»: даже при открытых дверях лампочки выключены.

Лампочка для чтения (автомобиль с люком)

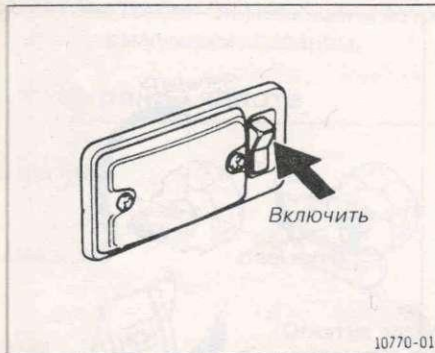


10743-02

Для включения лампочки нажмите на выключатель.

Органы управления

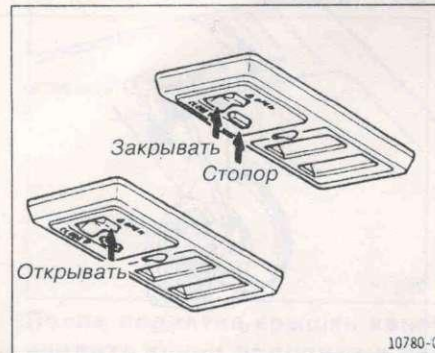
Освещение багажного отсека



10770-01

Для освещения багажного отсека откройте крышку багажника и нажмите на выключатель. При закрытии багажника лампочка выключается.

Электрический сдвигаемый люк крыши



10780-02

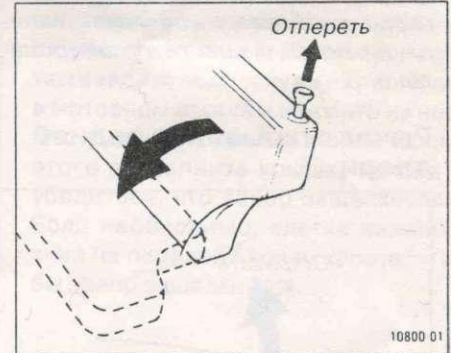
Для открывания люка крыши нажмите выключатель в сторону «OPEN» при включенном зажигании. Для закрывания отожмите кнопку стопора вперед и затем нажмите выключатель в положение «CLOSE».

Люк крыши движется, когда выключатель держится нажатым, и останавливается, когда он отпущен.

Люк крыши можно открыть в любом желаемом положении. *Никогда не высовывайте из люка руки, голову и т.д. во время движения.*

Если люк крыши не закрывается, см. информацию в соответствующем разделе Инструкции.

Складываемое заднее сиденье



10800-01

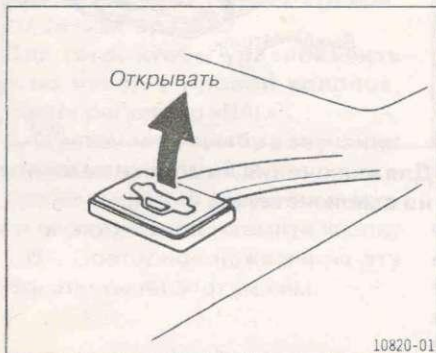
Отпорите спинку сиденья и сложите ее.

Закрепите стопорный рычаг, если Вы подали спинку сиденья немного вперед. По желанию каждую спинку сиденья можно откинуть отдельно. После вертикальной установки спинки сиденья убедитесь, нажав или потянув верхнюю часть спинки, что последняя надежно застопорена, а ремни безопасности находятся в предписанном положении.

Никогда не перевозите людей на погрузочной площадке (опущенной спинке). Она не предназначена для пассажиров. Пассажиры на погрузочной площадке могут получить тяжелые травмы при резком торможении.

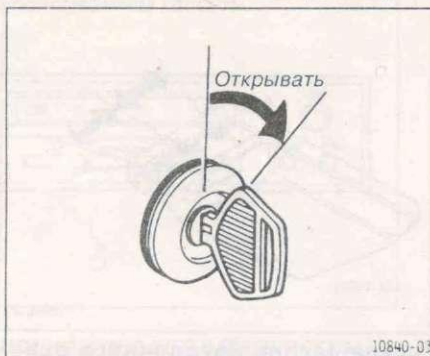
Во избежание переворачивания чемоданов, коробок и т.д. вперед через спинку при торможении не складывайте никакие предметы на погрузочной поверхности выше высоты спинки.

Рычаг открывания багажника



Для открывания багажника с места водителя потяните вверх рычаг запора крышки багажника.

Крышка багажника (неевропейские модели)



Для открывания крышки багажника вставьте ключ и поверните его по часовой стрелке.

Для закрывания опустите крышку и нажмите на нее вниз. После закрывания крышки багажника проверьте, потянув ее вверх, что крышка правильно зафиксирована.

Во время движения держите крышку багажника закрытой. Тем самым вы избегаете опасности попадания отработавших газов внутрь салона.

Крышка багажника (европейские модели)



Для открывания крышки багажника поверните ручку по часовой стрелке до упора.

Если крышка заперта, вставьте ключ и отпирите ручку.

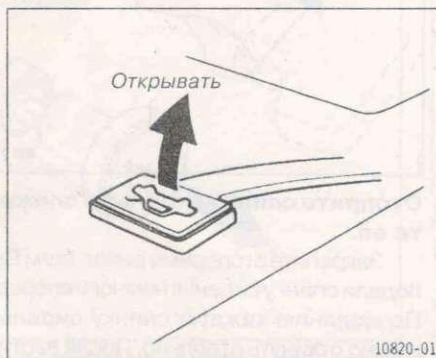
Для закрывания опустите крышку и нажмите на нее вниз. После закрывания крышки багажника проверьте, потянув ее вверх, что крышка правильно зафиксирована.

Когда прорезь замка находится в горизонтальном положении, крышку можно открыть без ключа. Для запираения крышки вставьте ключ и поверните его против часовой стрелки до упора.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Во время движения держите крышку багажника закрытой. Тем самым вы избегаете опасности попадания отработавших газов внутрь салона.

Рычаг открывания задней двери



Для открывания задней двери с места водителя потяните вверх рычаг открывания.

Задняя дверь (неевропейские модели)



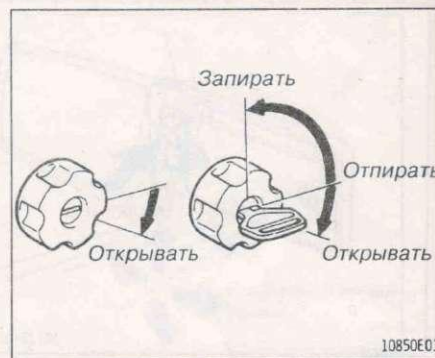
Для открывания задней двери вставьте ключ и поверните его по часовой стрелке.

Когда задняя крышка будет наполовину поднята, она самостоятельно откроется дальше.

Для закрывания опустите крышку и нажмите на нее вниз. После закрывания задней двери проверьте, потянув ее вверх, что она правильно зафиксирована.

Во время движения держите заднюю дверь закрытой. Тем самым вы избегаете опасности попадания отработавших газов внутрь салона.

Задняя дверь (европейские модели)



Для открывания задней двери поверните ручку по часовой стрелке до упора.

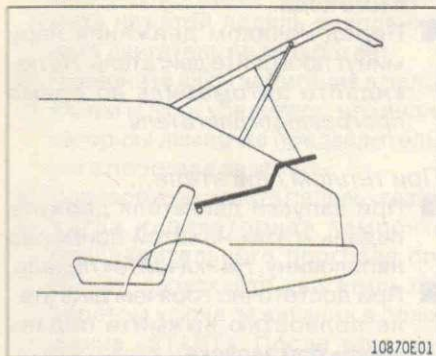
Если задняя дверь заперта, вставьте ключ и отпирите ручку.

Для закрывания опустите заднюю дверь и нажмите на нее вниз. После закрывания задней двери проверьте, потянув ее вверх, что она правильно зафиксирована.

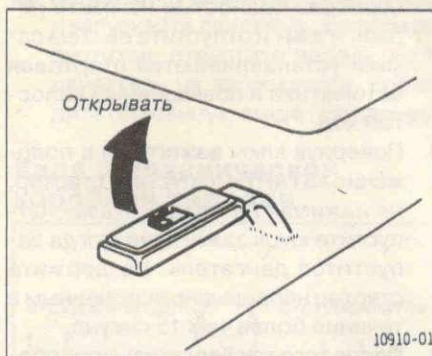
Когда прорезь замка находится в горизонтальном положении, заднюю можно открыть без ключа. Для запираения двери вставьте ключ и поверните его против часовой стрелки до упора.

Во время движения держите заднюю дверь закрытой. Тем самым вы избегаете опасности попадания отработавших газов внутрь салона.

Покрытие багажника

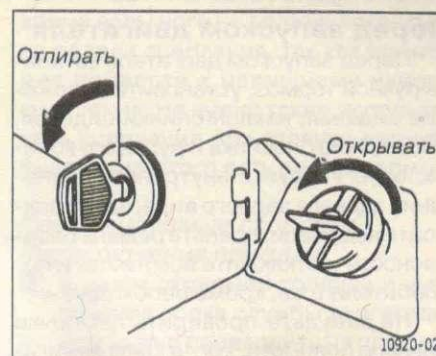


Рычаг открывания крышки топливного бака



Для открывания дверцы топливного бака с места водителя потяните рычаг вверх.

Крышка топливного бака



Для открытия отпирите дверцу топливного бака ключом, поверните резьбовую крышку бака против часовой стрелки и снимите ее.

Если при снятии крышки будет слышно легкое короткое шипение, это нормальное явление. При закрытии резьбовой крышки убедитесь, что накладка крышки походит к выемкам патрубка.

Убедитесь, что резьбовая крышка правильно насажена и затянута, чтобы избежать вытекания топлива в случае столкновения.

Прицепите шнур к задней двери. Когда задняя дверь поднимается, покрытие багажника опрокидывается вверх и облегчает доступ в багажное отделение. Для получения дополнительного пространства для багажа выньте покрытие из зажимов.

Во избежание травм при резком торможении не кладите никакие предметы на покрытие багажника.

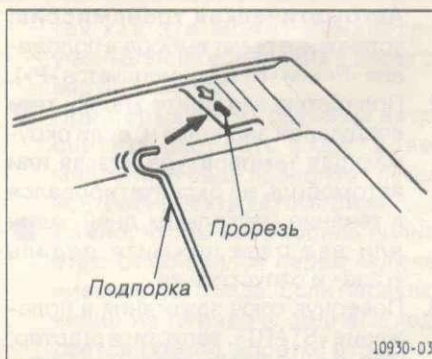
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

В качестве замены используйте только оригинальные резьбовые крышки Toyota. Они оснащены встроенным вакуумным клапаном.

Отпирание капота



Потяните рычаг отпирания капота под щитком приборов, при этом крышка капота чуть приподнимется. Встаньте перед автомобилем. Отожмите вверх дополнительный запорный рычаг и поднимите крышку капота.



После поднятия крышки капота введите конец подпорки в прорезь, чтобы удерживать крышку открытой.

Конец подпорки капота нужно ввести в прорезь в передней части крышки капота. Убедитесь, что подпорка капота надежно закреплена.

Перед закрыванием крышки капота, проверьте, что вы не оставили в моторном отделении какие-либо инструменты, тряпки, губки и т.д., и затем введите подпорку в ее крепление в моторном отсеке и нажмите на нее. Это уменьшит дребезжание. После этого захлопните крышку капота и убедитесь, что запор зашелкнулся. Если необходимо, слегка нажмите вниз на передний конец капота, чтобы запор зашелкнулся.

ЧАСТЬ 2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ

Перед запуском двигателя

Перед запуском двигателя затяните ручной тормоз, установите положение сиденья, наклон спинки сиденья, высоту подголовника и рулевого колеса; отрегулируйте внутреннее и внешние зеркала заднего вида, затем закройте все двери, оденьте ремень безопасности и отключите все лампы и потребители тока, кроме необходимых.

Не забудьте проверить лампочки сигнала поворота, когда ключ зажигания будет находиться в положении «ON», а также убедиться в наличии достаточного количества топлива в баке.

Запуск двигателя (двигатели 4A, 4A-C и 2A, европейские модели)

Нормальный процесс запуска (при холодном двигателе)

1. **Механическая коробка передач:** установите холостой ход и держите нажатой педаль сцепления, пока двигатель не заработает.
- Автоматическая трансмиссия:** установите рычаг выбора в положение «P» или «N» (рекомендуется «P»).

2. Один раз полностью нажмите педаль «газа» и отпустите ее. Тем самым устанавливаются стартовая автоматика и повышенный холостой ход.
3. Повернув ключ зажигания в положение «START», запустите стартер, не нажимая на педаль «газа». Отпустите ключ зажигания, когда запустится двигатель. Не держите стартер непрерывно включенным в течение более чем 15 секунд.
4. После того как двигатель проработает около 10 секунд, можете начинать движение. Помните, что не прогретый двигатель нельзя эксплуатировать на высоких оборотах.

Если температура воздуха ниже нуля или автомобиль стоял в течение нескольких дней...

- Перед запуском нажмите на педаль «газа» два или три раза. При этом образуется обогащенная смесь для холодного старта.
- Запустите стартер, не нажимая на педаль «газа».

- После того как двигатель проработает около 30 секунд, коротко нажмите на педаль «газа», чтобы уменьшить число оборотов холостого хода.

- Перед началом движения пару минут прогрейте двигатель. Не покидайте автомобиль во время прогрева двигателя.

При теплом двигателе...

- При запуске двигателя держите педаль «газа» нажатой примерно наполовину. Не «качайте» педаль.
- При достаточно горячем двигателе полностью выжмите педаль «газа» при запуске.

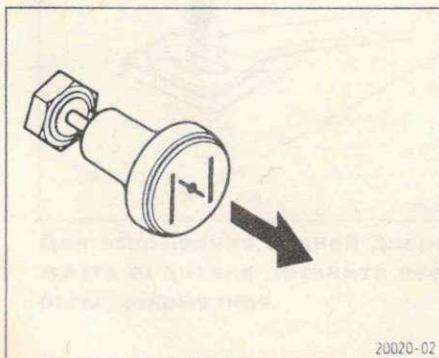
Если двигатель теплый или горячий и не хочет запускаться, в нем может быть слишком много топлива...

- Выжмите педаль «газа» и оставьте в этом положении на 15-20 секунд.
- Запускайте двигатель с нажатой педалью «газа». Может понадобиться держать стартер непрерывно включенным в течение 20-30 секунд.

кунд, пока избыточное топливо не будет устранено и двигатель запустится. Если двигатель не запускается, подождите несколько минут и повторите процесс. Не «качайте» педаль, держите ее и дальше только нажатой.

Запуск двигателя (двигатель 2A, неевропейские модели)

Нормальный процесс запуска (при холодном двигателе)



20020-02

1. **Механическая коробка передач:** установите нейтральную передачу (холостой ход) и держите нажатой педаль сцепления, пока двигатель не заработает.

Автоматическая трансмиссия: установите рычаг выбора в положение «P» или «N» (рекомендуется «P»).

2. Полностью вытащите кнопку тяги воздушной заслонки и, если окружающая температура низкая или автомобиль не эксплуатировался в течение нескольких дней, один или два раза нажмите педаль «газа» и отпустите ее.
3. Повернув ключ зажигания в положение «START», запустите стартер, не нажимая на педаль «газа». Отпустите ключ зажигания, когда запустится двигатель. Не держите стартер непрерывно включенным в течение более чем 15 секунд. Если двигатель заглохнет, корректно повторите описанный выше процесс.
4. После запуска двигателя вдвиньте кнопку тяги воздушной заслонки настолько, чтобы двигатель еще стабильно работал.
5. После того как двигатель проработает около 10 секунд, можете начинать движение. Помните, что не прогретый двигатель нельзя эксплуатировать на высоких оборотах. После достижения двигателем рабочей температуры полностью вдвиньте кнопку тяги воздушной заслонки.

6. Если температуры окружающего воздуха низкая, прогрейте двигатель перед началом движения пару минут. Не покидайте автомобиль во время прогрева двигателя.

При теплом двигателе...

- При запуске двигателя держите педаль «газа» нажатой примерно наполовину. Не «качайте» педаль.
- При достаточно горячем двигателе полностью выжмите педаль «газа» при запуске.

Если двигатель теплый или горячий и не хочет запускаться, в нем может быть слишком много топлива...

- Выжмите педаль «газа» и оставьте в этом положении на 15-20 секунд.
- Запускайте двигатель с нажатой педалью «газа». Может понадобиться держать стартер непрерывно включенным в течение 20-30 секунд, пока избыточное топливо не будет устранено и двигатель запустится. Если двигатель не запускается, подождите несколько минут и повторите процесс. Не «качайте» педаль, держите ее и дальше только нажатой.

Запуск двигателя (двигатель 1С)

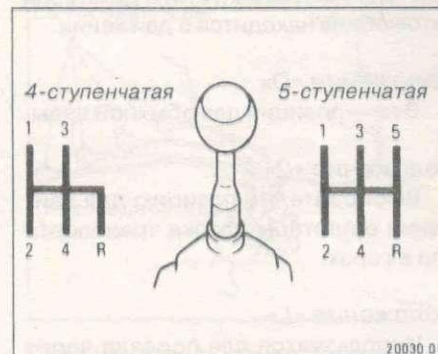
Нормальный процесс запуска (при холодном двигателе)

1. Установите рычаг коробки передач в положение холостого хода и держите нажатой педаль сцепления, пока двигатель не заработает.
2. Поверните ключ зажигания в положение «ON» и убедитесь, что индикаторная лампочка предварительного прогрева загорелась.
3. Полностью выжмите педаль «газа».
4. Когда индикаторная лампочка предварительного прогрева погаснет, запускайте двигатель поворотом ключа зажигания в положение «START». После того, как двигатель запустится, отпустите ключ и педаль «газа». Не держите стартер непрерывно включенным в течение более чем 30 секунд.
5. После того как двигатель проработает около 10 секунд, можете начинать движение. Помните, что *не прогретый двигатель нельзя эксплуатировать на высоких оборотах.*

При теплом двигателе

- Наполовину выжмите педаль «газа» и запускайте двигатель. Если он запустится, отпустите педаль. Если двигатель не запускается, проведите описанную выше процедуру.

Езда с механической коробкой передач



Используется общепринятая схема переключения передач, как показано на рисунке.

Правильно переключайте передачи

Во время процесса переключения полностью выжимайте педаль сцепления и медленно освобождайте ее. Во время езды нога не должна покоиться на педали сцепления, так как это может привести к излишнему износу сцепления. Не нужно также использовать сцепление при стоянке автомобиля — для этого есть ручной тормоз.

Рекомендуемые скорости переключения передач

- В целях экономии топлива и увеличения срока службы двигателя, Вам нужно переходить на следующую передачу при следующих скоростях:

Передача	Приблизительная скорость (км/ч)
1 — 2	25
2 — 3	40
3 — 4	65
(4 — 5)	70

Слишком раннее переключение приводит к рывкам и вместе с тем к стукам высокого тона. Постоянная езда до самых высоких оборотов двигателя на каждой передаче ведет к излишнему износу двигателя и высокому потреблению топлива. Перед включением заднего хода убедитесь, что автомобиль действительно остановился.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ

- Если Вы во время езды, например, при поворотах, должны перейти на более низкие скорости, чем указанные ниже, переключайте следующую пониженную передачу:

Передача	Скорость, км/ч
2	15
3	25
4	40
(5)	50

Коробка передач полностью синхронизирована и позволяет легко переключиться на пониженную передачу.

Правильная езда

- На длинных спусках снижайте скорость и переходите на пониженную передачу. При этом происходит торможение двигателем. Помните, что тормоза при чрезмерной нагрузке могут стать слишком горячими и перестать правильно функционировать.
- Предотвращайте превышение максимальной частоты вращения двигателя своевременным замедлением движения перед переходом на пониженную передачу — особенно на мокрой, обледеневшей или заснеженной дороге —

так как это может привести к уменьшению сцепления с дорогой ведущих колес.

- При порывистом боковом ветре снизьте скорость езды. Более медленная езда позволяет лучше контролировать автомобиль.
- Важно, чтобы автомобиль полностью остановился перед включением заднего хода. Если переключение на передачу заднего хода дается тяжело, коротко отпустите педаль сцепления и нажмите снова, а затем включайте задний ход.
- При движении на оживленной улице при ускорении, переключении передач и торможении будьте особенно внимательны. Неожиданное изменение числа оборотов двигателя, которое происходит при сильном ускорении или торможении двигателем, может привести к заносу или блокировке ведущих колес.
- При перестройке из ряда в ряд на автострате или обгоне может возникнуть необходимость ускориться на высших оборотах двигателя. Обязательно обратите внимание на предельно допустимые скорости на каждой передаче:

Бензиновые двигатели

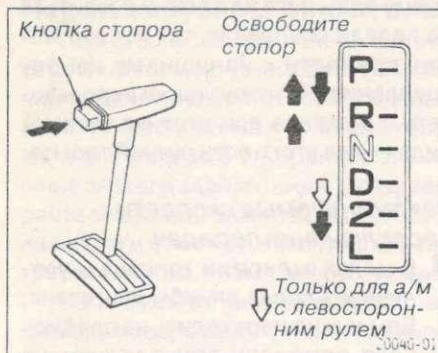
Передача	Скорость, км/ч
1	44
2	82
3	119

Дизельные двигатели

Передача	Скорость, км/ч
1	40
2	69
3	106

Не включайте пониженную передачу, если Вы едете быстрее, чем допустимо для следующей пониженной передачи.

Езда с автоматической коробкой передач



Для автоматической коробки передач (автоматической трансмиссии) применяется общеизвестная схема смены позиций.

Для выбора положений «Р», «R», «2» или «L» нажмите кнопку фиксатора. Функции положений описаны ниже:

Положение «Р»

Это положение используется, чтобы оставить автомобиль на стоянке, после чего крепко затягивают стояночный тормоз. В этой позиции двигатель может быть запущен. Не выбирайте эту позицию во время движения автомобиля.

Положение «R»

Это положение используется для движения задним ходом. Его можно выбирать только тогда, когда автомобиль будет полностью остановлен.

Положение «N»

Не включена никакая передача. В этой позиции можно запустить двигатель — или снова запустить, даже если автомобиль находится в движении.

Положение «D»

Это — позиция для обычной езды.

Положение «2»

Выбирайте эту позицию для движения в плотном потоке транспорта или в горах.

Положение «L»

Используется для проезда через песок, грязь или снег, для движения на крутых подъемах и спусках и для торможения двигателем.

Для обычной езды установите рычаг в позицию «D».

Автоматическая коробка передач Toyota — трехступенчатая с высокой

производительностью. Для экономичного использования автомобиля ускоряться с места с постепенно усиливающимся давлением на педаль. Автоматика переключится при этом на вторую и затем на третью передачу.

Если Вам нужно быстро ускориться, выжмите педаль «газа» до упора вниз. В зависимости от скорости автомобиля автоматическая коробка передач самостоятельно перейдет на низшую, вторую или первую передачу.

Езда в позициях рычага «2» или «L».

Если рычаг выбора установлен в положение «2», автомобиль будет двигаться на первой передаче и переключаться на вторую, однако третья передача включаться не будет. Если же рычаг установлен в позицию «L», коробка передач вообще не переключается выше первой передачи. Это дает Вам возможность — как и у автомобилей с обычной коробкой передач — самостоятельно выбирать частоту вращения двигателя. Обычно причина выбора такого режима — возможность использования торможения двигателем при движении в плотном потоке транспорта или в горах.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ

Обратите внимание, чтобы при ускорении не превышались следующие значения скорости:

Позиция «L» 62 км/ч

Позиция «2» 112 км/ч

Не переходите в позицию «2», если скорость Вашего автомобиля превышает 112 км/ч. Это может привести к неисправности двигателя.

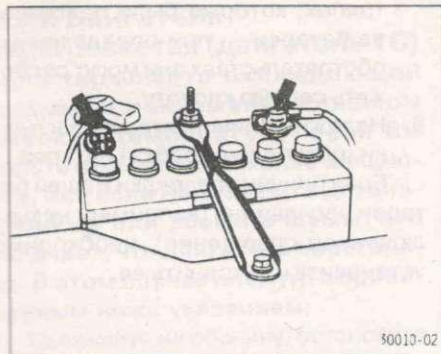
Правильная езда

- Убедитесь, что автомобиль полностью остановлен, прежде чем Вы переходите в режим «R» или из него.
- Не выставляйте рычаг выбора передач в положение «Р», пока автомобиль действительно не остановится. Всегда пользуйтесь стояночным (ручным) тормозом. Не полагайтесь на то, что коробка передач удержит автомобиль.
- Если Вам предстоит длительный отрезок спускаться с горы, сбросьте скорость и перейдите на более низкую передачу. Таким образом двигатель осуществляет тормозящее действие. Помните, что тормоза могут перегреться и перестать нормально функционировать, если Вы чрезмерно используете их в течение долгого времени.

- При движении на оживленной улице при ускорении, переходе на повышенную или пониженную передачу и торможении будьте особенно внимательны. Неожиданное изменение числа оборотов двигателя, которое происходит при сильном ускорении или торможении двигателем, может привести к заносу или блокировке ведущих колес.
- При порывистом боковом ветре снизьте скорость езды. Более медленная езда позволяет лучше контролировать автомобиль.
- Не переключайте рычаг из положений «Р» или «N» в позиции «D» или «R» при нажатой педали «газа».

ЧАСТЬ 3. ЕСЛИ СЛУЧИЛАСЬ НЕИСПРАВНОСТЬ

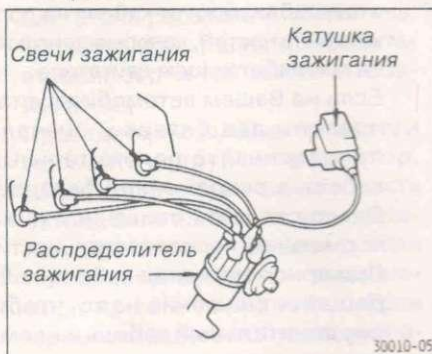
Если двигатель не запускается — простая проверка



Если двигатель не проворачивается или проворачивается медленно:

1. Если у Вас автомобиль с автоматической коробкой передач, убедитесь, что рычаг выбора находится в положении «N» или «P».
2. Проверьте соединения на полюсах аккумуляторной батареи на прочность и чистоту.
3. Включите внутреннее освещение. Если оно не горит или горит очень слабо или гаснет, когда начинает работать стартер, значит, разря-

жена батарея. Вы можете запустить двигатель от другой аккумуляторной батареи или, если у Вас автомобиль с механической коробкой передач, с помощью буксировки.



Если двигатель проворачивается с нормальной скоростью, но не запускается —

1. Проверьте уровень топлива в баке.
2. Проверьте все соединения проводов на катушке, распределителе и свечах зажигания на надежность.
3. Если двигатель теплый или обогащен несгоревшим топливом, вероятно, двигатель получает слишком

много топлива, см. выше указания по запуску двигателя. Если двигатель все же не запускается, вывинтите и высушите свечи зажигания. Проверните двигатель в течение примерно 20 секунд стартером и снова завинтите свечи зажигания.

4. Если двигатель все равно не хочет запускаться, его нужно настроить или отремонтировать. Обратитесь для этого на станцию техобслуживания.

Запуск двигателя буксировкой

Двигатель автомобиля с автоматической трансмиссией нельзя запускать буксировкой.

1. Убедитесь, что буфер автомобиля-тягача находится на одинаковой высоте с буфером Вашего автомобиля, как это требуется для интенсивной буксировки. Буферы, находящиеся на разной высоте, могут привести к тому, что один из них надвинется на другой, что может привести к повреждениям или несчастному случаю.

ЕСЛИ СЛУЧИЛАСЬ НЕИСПРАВНОСТЬ

2. Поверните ключ зажигания в положение «ON» и установите вторую передачу.
3. При выжатой педали сцепления подождите, пока тягач Вашего автомобиля достигнет скорости около 15 км/ч. Учитывайте при этом, что педаль тормоза при остановленном двигателе требует приложения заметно большего усилия.
4. При скорости 15 км/ч нажмите на педаль «газа» и зафиксируйте ее примерно на половине хода и медленно отпустите педаль сцепления, при этом двигатель может запуститься.
5. Если двигатель запустится, подайте водителю тягача сигнал для остановки. Одновременно дайте «газ» и выкруливайте в сторону от автомобиля-«тягача», чтобы избежать столкновения с ним. **Никогда не тяните автомобиль, чтобы запустить его мотор. Если двигатель запустится, автомобиль может неожиданно дернуться вперед и повредить тянущий автомобиль.**

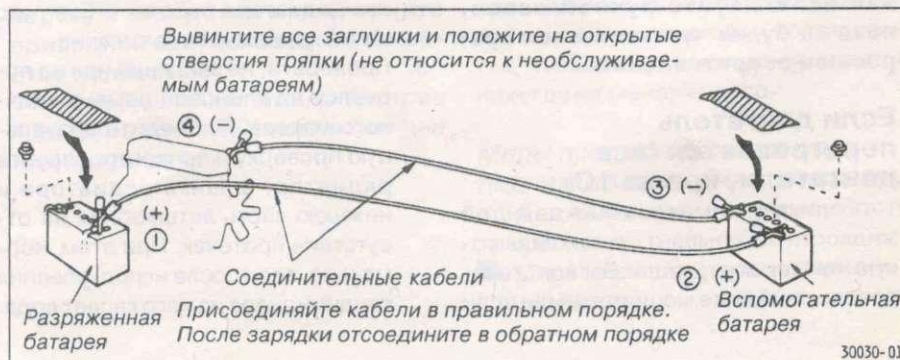
Запуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи (батареи другого автомобиля)

Во избежание ранений и ожогов, повреждений или воспламенения Вашего автомобиля вследствие взрыва батареи или воздействия электрического тока, а также повреждений электронного оборудования точно следуйте приведенным ниже указаниям. Если Вы не уверены, что можете провести описанные ниже действия, обратитесь к помощи квалифицированного персонала.

Внимание: Аккумуляторные батареи содержат серную кислоту,

ядовитое и ожогоопасное вещество. При работе с батареей одевайте защитные очки и избегайте попадания электролита на кожу, одежду и автомобиль. Если же это произошло, нужно немедленно снять замоченную кислотой одежду и поливать водой соответствующие части тела по крайней мере в течение 15 минут. Немедленно обратитесь к врачу. Если возможно, по дороге к врачу продолжайте смачивать водой кожу с помощью губки или тряпки.

Выделяющийся из батареи газ взрывоопасен. Не курите и не пользуйтесь открытым огнем, когда Вы пытаетесь запустить двигатель Вашего автомобиля от посторонней батареи.



Вспомогательная батарея должна иметь напряжение 12 В. Убедитесь в этом, прежде чем присоединять ее к Вашему автомобилю.

1. Если вспомогательная батарея находится в другом автомобиле, следите за тем, чтобы автомобили не соприкасались друг с другом. Отключите все ненужные потребители тока в обоих автомобилях.
2. Отвинтите все резьбовые пробки обеих батарей. Положите тряпки на остающиеся открытыми отверстия (тем самым уменьшается опасность взрыва батареи).
3. Если двигатель второго автомобиля заглушен, запустите его и оставьте включенным на пару минут. Во время попытки запуска двигателя должен работать с частотой вращения примерно 2000 об/мин.
4. Соединительные кабели присоединяйте в правильной последовательности, как показано на рис. 30030-01: положительный к положительному (+), а отрицательный — к двигателю или «массе». При этом учтите, что сначала нужно присоединить кабель к положительному полюсу разряженного аккумулятора, затем

другой конец этого кабеля — к вспомогательной батарее. После этого вторым кабелем соедините отрицательный полюс вспомогательной батареи и неподвижную металлическую часть (например, крюк подвески двигателя) Вашего автомобиля, которая удалена от батареи. При этом поблизости от кабеля не должно быть частей, которые двигаются при работающем двигателе.

Если на Вашем автомобиле установлены две батареи, сначала присоединяйте положительный кабель к разряженной батарее. Далее следуйте описанной ниже нормальной последовательности. **При присоединении кабелей обращайте внимание на то, чтобы соединительный кабель и клеммы не соприкасались ни с чем другим, кроме соответствующих полюсов или заземления. При присоединении кабелей не опирайтесь на батарею.**

5. Запускайте двигатель Вашего автомобиля в обычном порядке. После запуска оставьте его поработать пару минут в режиме повышенного холостого хода (2000 об/мин).

6. Осторожно отсоедините соединительные кабели строго в обратном порядке: сначала отрицательный, а затем — положительный.

7. Будьте осторожны при удалении тряпок, которые были положены на батареи — при определенных обстоятельствах они могут содержать серную кислоту.

8. Надежно привинтите все заглушки (резьбовые пробки) батарей.

Если причина разрядки Вашей батареи неочевидна (например, невыключенное освещение), необходимо установить и устранить ее.

Продувка топливной системы (дизельный двигатель)



Если топливный бак был полностью опустошен и двигатель остановился, может случиться, что после заливки топлива двигатель не будет запускаться. В таком случае используйте ручной насос, пока не будет чувствоваться возросшее сопротивление.

Если двигатель перегревается (все двигатели, кроме 1С)

Если термометр охлаждающей жидкости показывает слишком высокую температуру, если Вы констатировали снижение мощности, или если

Вы слышите детонационные или звонкие шумы, это означает, что двигатель перегрелся. В этом случае следуйте приведенным ниже указаниям:

1. Съезжайте на обочину, остановите автомобиль, переключите коробку передач в положение «Р» (автоматическая) или на холостой ход (механическая) и затяните стояночный тормоз. Если использовался кондиционер, выключите его.
2. Если охлаждающая жидкость или ее пары выходят из радиатора или бачка с охлаждающей жидкостью, заглушите двигатель и с открытым капотом ждите, пока не перестанут выделяться пары. Если же ни охлаждающая жидкость, ни ее пары не выделяются, оставьте двигатель работать и убедитесь, что вентилятор радиатора работает. Если это не так, выключите зажигание.
3. Проверьте, не заклинил или не порвался ли клиновой ремень водяного насоса. Проведите визуальную проверку и проконтролируйте радиатор, шланги радиатора и нижнюю часть автомобиля на отсутствие протечек. При этом нормально, если после использования кондиционера из него капает вода.

Если двигатель работает, будьте внимательны и не приближайте руки и одежду к движущимся вентилятору и клиновому ремню.

4. Если клиновой ремень порван или охлаждающая жидкость вытекает, немедленно остановите двигатель. Произведите необходимый ремонт на станции техобслуживания.
5. Если же клиновой ремень в порядке, а заметного вытекания охлаждающей жидкости не установлено, проверьте компенсационный бачок охлаждающей жидкости. Если он пуст, нужно при работающем двигателе залить туда воду примерно до половины высоты.

Внимание: Никогда не пытайтесь снимать резьбовую пробку радиатора, если двигатель и радиатор горячие. Вырывающаяся под давлением кипящая жидкость или ее пары могут привести к тяжелым последствиям.

6. После охлаждения температуры двигателя до нормальной еще раз проконтролируйте уровень охлаждающей жидкости в бачке. Если требуется, наполовину заполните бачок. Большие потери охлаждающей жидкости могут быть вызва-

ны не
лажде
можно
цию т

Если д
перегр

Если те
жидко
высок
конста
сти, ил
ционн
означа
ся. В эт
денны

1. Сье
авто
пер
хол
ный
кон

ЕСЛ

Есл
крь

1.
це

ны неплотностью в системе охлаждения. При этом нужно как можно скорее обратиться на станцию техобслуживания.

Если двигатель перегревается (двигатель 1С)

Если термометр охлаждающей жидкости показывает слишком высокую температуру, если Вы констатировали снижение мощности, или если Вы слышите детонационные или звонкие шумы, это означает, что двигатель перегрелся. В этом случае следуйте приведенным ниже указаниям:

1. Съезжайте на обочину, остановите автомобиль, переключите коробку передач в нейтральное положение/холостой ход и затяните стояночный тормоз. Если использовался кондиционер, выключите его.

2. Если охлаждающая жидкость или ее пары выходят из радиатора или бачка с охлаждающей жидкостью, заглушите двигатель и с открытым капотом ждите, пока не перестанут выделяться пары. Если же ни охлаждающая жидкость, ни ее пары не выделяются, оставьте двигатель работать и убедитесь, что вентилятор радиатора работает. Если это не так, выключите зажигание.

3. Проведите визуальную проверку и проконтролируйте радиатор, шланги радиатора и нижнюю часть автомобиля на отсутствие протечек. При этом нормально, если после использования кондиционера из него капает вода. Если двигатель работает, будьте внимательны и не приближайте руки и одежду к движущимся вентилятору и клиновому ремню.

4. Если охлаждающая жидкость вытекает, немедленно остановите двигатель. Произведите необходимый ремонт на станции техобслуживания.

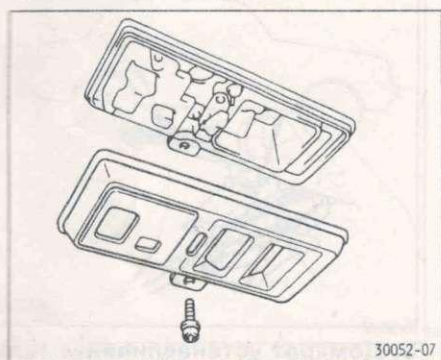
5. Если же заметного вытекания охлаждающей жидкости не установлено, проверьте компенсационный бачок охлаждающей жидкости. Если он пуст, нужно при работающем двигателе залить туда воду примерно до половины высоты.

Внимание: Никогда не пытайтесь снимать резьбовую пробку радиатора, если двигатель и радиатор горячие. Вырывающаяся под давлением кипящая жидкость или ее пары могут привести к тяжелым последствиям.

6. После охлаждения температуры двигателя до нормальной еще раз проконтролируйте уровень охлаждающей жидкости в бачке. Если требуется, наполовину заполните бачок. Большие потери охлаждающей жидкости могут быть вызваны неплотностью в системе охлаждения. При этом нужно как можно скорее обратиться на станцию техобслуживания.

ЕСЛИ СЛУЧИЛАСЬ НЕИСПРАВНОСТЬ

Если электрический люк крыши не закрывается



1. Отвинтите винт и снимите облицовку выключателя люка крыши.



2. Отвинтите внутренний винт.

Следите за тем, чтобы не потерять этот винт, подкладочную шайбу или регулировочные шайбы, поскольку без них люк не будет электрически управляться.



3. Закройте люк рукой, насколько он сдвинется. Затем вставьте отвертку в отверстие и проверните приводной вал, пока люк не закроется полностью.

Не забудьте как можно быстрее проверить систему люка на станции техобслуживания.

Если у Вас случился прокол шины

Первое: Убедитесь в том, что Вы полностью покинули полосы движения и находитесь вне зоны движения. Избегайте остановки на разделительной полосе автостреды. Остановитесь на горизонтальной поверхности с твердым покрытием.

Второе: Заглушите двигатель и включите аварийную сигнализацию.

Третье: Надежно затяните стояночный тормоз и установите положение «Р» (автоматическая коробка передач) или передачу заднего хода (механическая коробка передач).

Четвертое: Высадите пассажиров со стороны, противоположной стороне движения транспорта.

Пятое: Внимательно прочитайте приведенные ниже инструкции и следуйте им. Они описаны и составлены так, чтобы помочь каждому, кто еще никогда не менял колесо.

Меры предосторожности при поднятии автомобиля домкратом
Для уменьшения возможности травм:

■ Строго следуйте инструкции к домкрату.

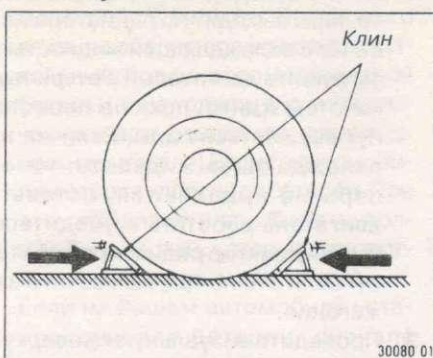
- Используйте домкрат только для подъема автомобиля при замене колеса.
- Никогда не подлезайте под автомобиль, когда он поднят домкратом.
- Не запускайте двигатель или не оставляйте его работать, когда автомобиль поднят домкратом.

Необходимые инструменты и запасное колесо



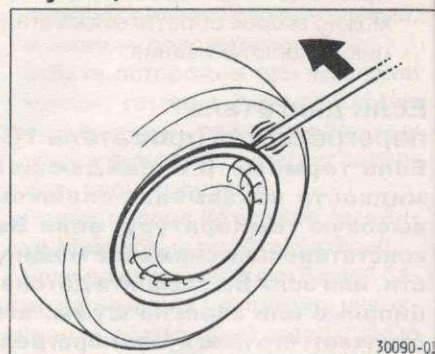
1. Набор инструментов, домкрат и запасное колесо находятся в багажнике.

Блокировка колеса



2. Зафиксируйте колесо, расположенное по диагонали от спустившего, чтобы предотвратить скатывание автомобиля, когда он будет приподнят домкратом. Это хорошая мера безопасности.

Снятие колпака колеса или ступицы



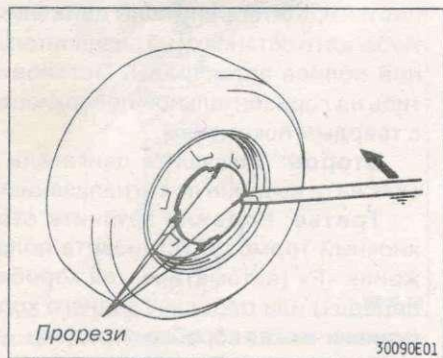
3. Для того, чтобы поддеть колпак колеса или ступицы, применяйте в качестве съемника рукоятку свечного ключа (автомобили с бензиновыми двигателями) или специальный съемник (автомобили с дизельными двигателями).

Просуньте плоский конец съемника под край колпака и отождимте от колеса. Никогда не пытайтесь снять колпак колеса или ступицы руками.

При алюминиевых колесах сначала снимите колесо и только после этого слегка постучите по облицовочной шайбе с внутренней стороны ключом для колесных гаек.

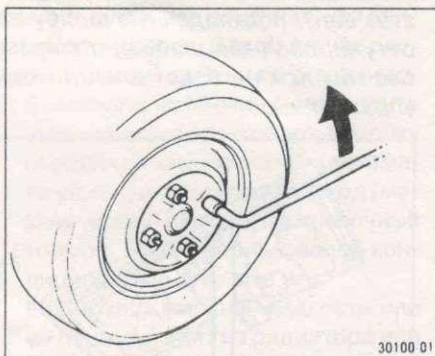
ЕСЛИ СЛУЧИЛАСЬ НЕИСПРАВНОСТЬ

Хотя снятие колпака ступицы при замене алюминиевого колеса лишь рекомендуется, снимайте его, чтобы избежать его повреждения.



При маленьких колпаках введите плоский конец съемника в каждую прорезь колпака и отождимте его от колеса. Никогда не пытайтесь снять колпак руками.

Ослабление колесных гаек



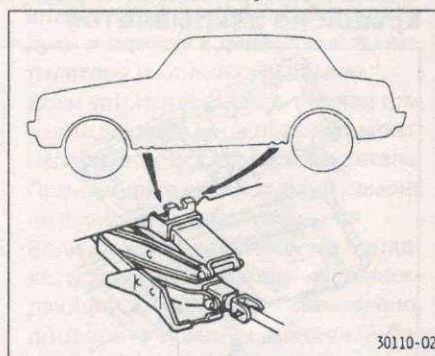
4. Ослабьте все колесные гайки.

Перед поднятием автомобиля всегда необходимо ослаблять колесные гайки.

Для ослабления поверните колесные гайки против часовой стрелки. Из-за высокого момента затяжки устанавливайте ключ на колесную гайку так, чтобы рукоятка ключа была направлена вправо. Обхватите ключ около конца ручки и тяните вверх. Следите за тем, чтобы ключ не проворачивался.

Гайки не снимайте, а отвинтите примерно на пол-оборота.

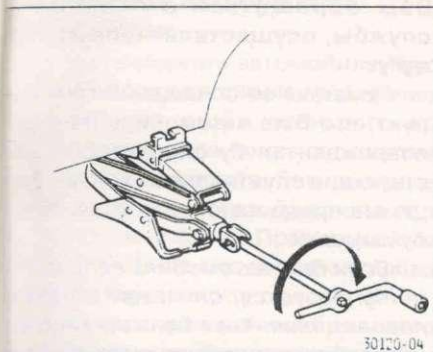
Установка домкрата



5. Домкрат устанавливайте только в правильные места для установки, как показано на рисунке.

Убедитесь, что домкрат опирается на ровную и твердую поверхность.

са или Поднятие Вашего автомобиля



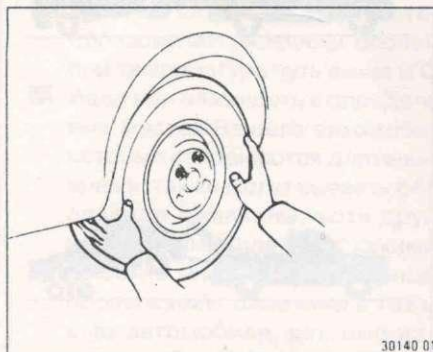
6. Поднимите автомобиль на столько, чтобы можно было монтировать запасное колесо.

Учтите, что при установке запасного колеса требуется больше пространства до дороги, чем при снятии колеса со спущенной шиной.

Для поднятия автомобиля присоедините к домкрату удлинение (оно легко вставляется) и вращайте рукоятку по часовой стрелке. Когда домкрат коснется автомобиля и начнет его поднимать, еще раз проверьте, что домкрат располагается в установленном месте.

Никогда не подлезайте под автомобиль, когда он удерживается лишь домкратом.

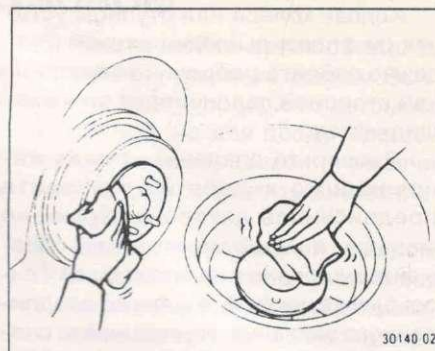
Замена колеса



7. Снимите колесные гайки и замените колесо.

Колесо со спущенной шиной снимите вперед и положите набок.

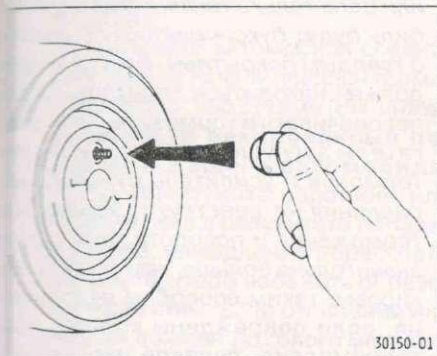
Прикатите запасное колесо на его место установки и выровняйте отверстия диска колеса с винтами. Поднимите колесо и введите по крайней мере верхний винт в соответствующее отверстие. Сдвигая колесо туда-сюда, выровняйте отверстия колеса с остальными винтами и вставьте их.



Указание: Перед установкой колеса удалите (например, проволочной щеткой) следы коррозии с верхней поверхности тормозного барабана или со ступицы колеса. При установке колес контактные поверхности должны плотно соприкоснуться друг с другом: иначе колесные гайки могут застопориться, и в результате во время поездки колесо может отвалиться. Поэтому после первых 1600 км проверки колесные гайки на надежность посадки.

ЕСЛИ СЛУЧИЛАСЬ НЕИСПРАВНОСТЬ

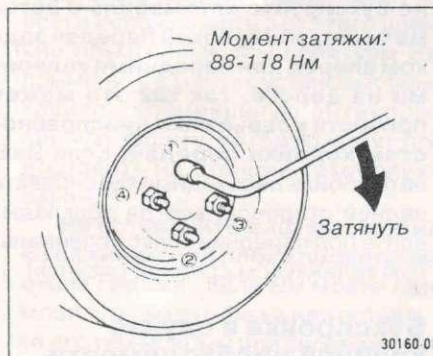
Установка колесных гаек



8. Заверните все колесные гайки от руки.

Установите колесные гайки (скошенным концом внутрь) и, насколько возможно, затяните их рукой. Еще раз крепко нажмите на колесо и проверьте, можно ли еще сильнее затянуть рукой гайки.

Опускание автомобиля



9. Полностью опустите автомобиль и затяните колесные гайки.

Для опускания автомобиля крутите ручку домкрата против часовой стрелки.

Для затягивания колесных гаек пользуйтесь только специальным ключом. Не налегайте ногой на ключ и не используйте кусок трубы для его удлинения. Убедитесь, что ключ надежно надет на гайку.

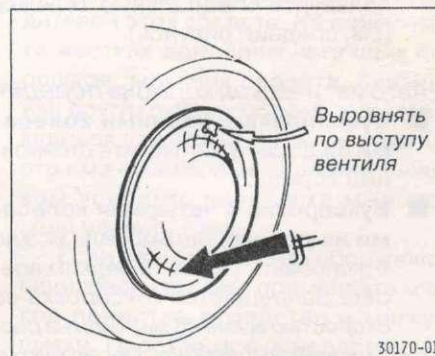
Каждую гайку затягивайте в указанном на рисунке порядке. Продолжайте этот процесс, пока все гайки не будут крепко затянуты.

После замены колеса при первой же возможности проверьте момент

затяжки колесных гаек с помощью динамометрического ключа и в случае необходимости измените его.

Для алюминиевых колес используйте только ключ для колесных гаек Toyota и затягивайте гайки рукой. Не используйте для этого ни молоток, ни другие инструменты. Другие инструменты или слишком большой момент затяжки могут привести к повреждению колесных гаек или болтов.

Установка колпака колеса или колпака ступицы



10. Снова установите колпак колеса или ступицы.

Колпак колеса или ступицы установите в правильное положение и надежно забейте ребром или внутренней стороной ладони, пока он не защелкнется.

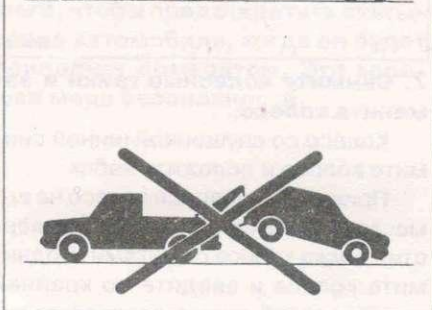
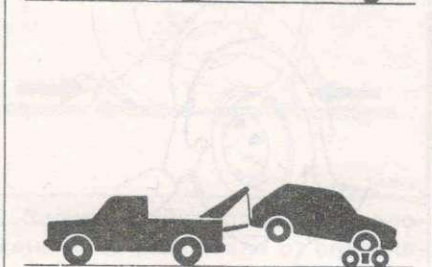
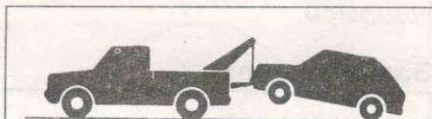
Проверьте давление шины установленного колеса и установите предписанное давление. Если оно меньше, а насос отсутствует, поезжайте медленно и на ближайшей бензоколонке накачайте шину до предписанного давления. Не забывайте снова надеть колпачок вентиля, чтобы предотвратить загрязнение вентиля или попадание в него воды, что может привести к утечке воздуха. Если колпачок вентиля потерян, как можно быстрее установите новый.

После замены колеса

Собственно, это все. Аккуратно уберите колесо с поврежденной шиной, домкрат и все использованные инструменты в автомобиль.

При замене шины процесс аналогичен вышеописанному.

Если Ваш автомобиль необходимо отбуксировать



В случае, когда необходима буксировка автомобиля, рекомендуем Вам обращаться в сервисные службы, осуществляющие эту услугу.

Правильное оснащение гарантирует, что Ваш автомобиль не будет поврежден при буксировке. Соответствующие службы знают все необходимые предписания для правильной буксировки.

Если Ваш автомобиль неправильно буксируется, он может получить повреждения. Хотя большинство водителей знают правильные меры при буксировке, все же возможно совершить ошибку. Во избежание риска повредить автомобиль Вы должны убедиться в том, что соблюдаются описанные ниже меры предосторожности. В случае необходимости покажите водителю буксировщика эту страницу.

Меры предосторожности при буксировке:

■ При буксировке всегда применяйте надежную систему цепей и строго соблюдайте соответствующие предписания действующих правил дорожного движения.

Механическая коробка передач

■ **Буксировка с задними колесами на дороге:** Отпустите стояночный тормоз.

■ **Буксировка с передними колесами на дороге:** Установите рычаг переключения передач на нейтраль и поверните ключ зажигания в положение «АСС», поскольку замок рулевого колеса недостаточно, чтобы удерживать передние колеса во время буксировки в прямом направлении. Если передние колеса повреждены, используйте специальную тележку (см. средний рисунок).

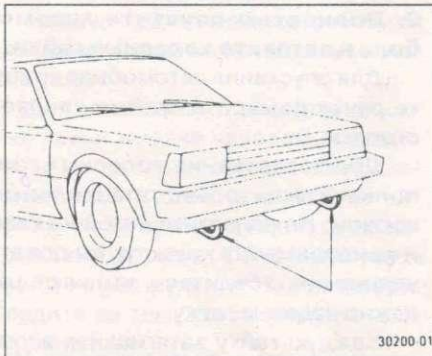
Автоматическая коробка передач

■ **Буксировка с задними колесами на дороге:** Отпустите стояночный тормоз.

■ **Буксировка с четырьмя колесами на дороге:** Автомобиль можно буксировать только передком вперед. Запрещается буксировка со скоростью выше 45 км/ч или на расстоянии свыше 80 км. Перед буксировкой проверьте уровень жидкости в автоматической трансмиссии. Если он ниже, чем линия «HOT» на мерном щупе, дополните жидкость или используйте эвакуатор.

Ни при каких обстоятельствах не буксируйте автомобиль с автоматической коробкой передач задком вперед или передними колесами на дороге, так как это может привести к серьезным неисправностям коробки передач. Если Ваш автомобиль необходимо буксировать задней стороной, всегда подкладывайте под передние колеса специальную тележку (см. средний рисунок).

Буксировка в случае крайней необходимости



В случае крайней необходимости закрепите трос для буксировки в одну из буксировочных проушин под передком автомобиля.

Применяйте буксировочный трос или цепь только тогда, когда автомобиль будет буксироваться по дороге с твердым покрытием. В автомобиле должен находиться водитель, чтобы поворачивать и тормозить. Если двигатель заглушен, гидроусилитель тормозов и усилитель рулевого управления не действуют. Усилия для торможения и поворота руля станут значительно больше, чем обычно. Буксировка таким способом невозможна, если повреждены колеса, оси, трансмиссия, рулевое управление или тормозная система.

Перед буксировкой отпустите стояночный тормоз и установите передачу на холостой ход (нейтраль) или, соответственно, в позицию «N». Ключ зажигания должен находиться в положениях «АСС» (двигатель заглушен) или «ON» (двигатель работает).

ЧАСТЬ 4. ЗАЩИТА ОТ КОРРОЗИИ И УХОД ЗА КУЗОВОМ

Как защитить Ваш автомобиль Toyota от коррозии

При создании автомобиля Toyota использовались самые современные технологии, чтобы уменьшить воздействие коррозии на части автомобиля и предоставить Вам тем самым наилучшее качество. Дальнейшее заботится от Вас самих. Правильный уход за автомобилем может гарантировать длительную защиту от коррозии.

Главными причинами образования ржавчины на Вашем автомобиле являются:

- Скопления уличной соли, грязи и влажности в труднодоступных местах под автомобилем.
- Нарушения лакировки и грунтовки как следствие небольших аварий или ударов камнями, гравием и т.п.

Уход за автомобилем особенно важен, если Вы проживаете в определенном районе или ездите в Вашем автомобиле при определенных погодных условиях:

- Соль на дорогах или вещества для защиты от пыли способствуют образованию ржавчины, так же как и

солёный воздух на морском побережье или химикалии в воздухе в промышленных районах с загрязненным воздухом.

- **Высокая влажность** способствует образованию ржавчины, особенно при температуре чуть выше 0°C.
- **Вода или влажность** в определенных местах Вашего автомобиля, которые сохраняются длительное время, также могут вызвать образование ржавчины, хотя другие части автомобиля будут сухими.
- **Высокие температуры** приводят к образованию ржавчины в тех местах автомобиля, которые из-за недостаточной вентиляции не высушиваются достаточно быстро.

Названные причины указывают Вам на то, что Вам необходимо содержать Ваш автомобиль, особенно нижнюю его часть, в максимальной чистоте и как можно быстрее устранять любое повреждение лакировки или защитного слоя.

Для предотвращения образования ржавчины на Вашем автомобиле придерживайтесь следующих советов:

Часто мойте автомобиль. Благодаря регулярным мойкам Вы, конечно, будете содержать автомобиль в чистоте, но для предотвращения коррозии и образования ржавчины необходимо обратить внимание на следующее:

- Если Вы ездите зимой по дорогам, посыпанным солью, или живете около моря, Вам необходимо не реже одного раза в месяц опрыскивать днище Вашего автомобиля, чтобы уменьшить возможность образования ржавчины.
- Для очистки днища и колесных ниш Вашего автомобиля хорошо подходят вода или пар под высоким давлением. Эти места требуют особого внимания, потому что их тяжело рассмотреть. Вы причините себе много неприятностей, если хорошо намочите грязь и осколки камней, не удалив их. Дверные порожки и части рамы имеют вентиляционные отверстия, которые не должны забиваться грязью, так как остающаяся при этом вода может привести к образованию ржавчины.

ЗАЩИТА ОТ КОРРОЗИИ И УХОД ЗА КУЗОВОМ

- По окончании зимнего сезона основательно вымойте днище автомобиля.

После мойки автомобиля следите за тем, чтобы к началу поездки тормоза были полностью сухими (см. ниже).

Проверьте лакированные поверхности Вашего автомобиля. Если Вы обнаружите царапины или отслоения лака в результате попадания камней, немедленно обработайте эти места, чтобы избежать образования ржавчины. Если отслоения или царапины доходят до голого металла, такие неисправности нужно устранять в мастерской.

Проверьте Ваш автомобиль изнутри. Вода и грязь могут собираться под ковриками для ног и вызывать коррозию. Поэтому внимательно осмотрите поверхность под ковриками, чтобы она была сухой. При транспортировке химикатов, чистящих веществ, соли и т.д. будьте особенно внимательны, чтобы эти вещества не перевозились в соответствующей таре. Если они где-либо просыпались или пролились, немедленно очистите и высушите это место.

Применяйте брызговики на колесах. Если вы ездите по дороге,

посыпанной солью или щебнем, они защищают Ваш автомобиль. Лучше всего использовать для этого широкие брызговики. Мы советуем Вам применять в местах установки брызговиков специальную антикоррозионную защиту, которую могут предоставить на станции техобслуживания.

Не оставляйте Ваш автомобиль во влажном или плохо проветриваемом гараже. Если Вы моете автомобиль в таком гараже или оставляете его там мокрым или заснеженным, он может стать настолько мокрым, что начнется образование ржавчины. Даже если Ваш гараж отапливается, при плохой вентиляции мокрый автомобиль может ржаветь.

Мойка и вождение Вашего автомобиля

Мойте автомобиль в тени, чтобы кузов не слишком нагревался. Применяйте жидкие средства для мытья автомобилей и тщательно их смывайте.

Грязь может вызывать небольшие царапины, а химические вещества в пыли или взвешенные в воздухе частички могут ухудшать лакировку и

внешний вид. Поэтому требуется тщательное мытье. Если Ваша Toyota находится в приморском климате или ездит по посыпанным солью дорогам, это особенно важно для уменьшения коррозии.

Начните с того, чтобы смыть прилившую грязь водой из шланга. Если днище загрязнено, отложения грязи и соли удаляйте сильной направленной струей.

Мойте автомобиль, используя имеющиеся в продаже специальные средства для мойки автомобилей. Строго следуйте указаниям производителей этих средств. **Не применяйте жестких домашних чистящих порошков, моющих средств, бензина или других растворителей.** Используемые для мойки тряпки и губки часто смачивайте и не скребите слишком усердно; позвольте мыльной воде удалить грязь.

Если Ваш автомобиль оборудован виниловой крышей, применяйте мягкое пенящее средство и мягкую щетку. Простая мойка недостаточна для очистки.

Шины с белыми декоративными боковинами очищайте жесткой щеткой или бытовой стальной губкой.

Для очистки колесных пластмассовых колпаков применяйте губку или мягкую тряпку, обильно смоченную водой.

Для очистки алюминиевых колес используйте мягкое мыло или нейтральное чистящее средство. Не забудьте также протереть им и вымыть нелакированные поверхности. Далее, не забудьте зимой после поездки по посыпанной солью дороге очистить алюминиевые колеса.

После этого основательно *ополосните* автомобиль. Если остатки моющего средства высохли на лаке, остаются пятна. В жаркий день может оказаться, что каждую часть автомобиля нужно ополаскивать сразу после мойки.

Высушите автомобиль сухой тряпкой или сухим полотенцем. Главная задача при этом — удалить лишнюю воду, чтобы при высушивании на воздухе не образовывались водяные пятна. При этом не трите и не нажимайте слишком сильно, чтобы не поцарапать лакировку.

Если при протирании обнаружили лисья царапины или отслоения лака, немедленно замажьте такие места, чтобы избежать коррозии металла.

Полировка и вощение Вашего автомобиля служат для поддержания его первоначального красивого внешнего вида.

Перед проведением таких операций обязательно вымойте и высушите автомобиль; даже если вы применяете консервант. Приставший гудрон можно удалить скипидаром. Для удаления следов от насекомых и древесной смолы применяйте теплую воду и моющее средство для автомобилей. Можно использовать имеющиеся в продаже специальные средства.

Не применяйте бензин или сильные растворители, которые могут быть ядовитыми или повредить Ваш автомобиль.

Используйте политуру и воск хорошего качества. Если лак очень сильно разрушился, сначала используйте чистящую политуру, а затем воск.

Строго соблюдайте указания и меры безопасности, указанные изготовителем.

Обращайте внимание, чтобы хромированные части так же, как и лак, были бы отполированы и покрыты воском.

Снова покройте автомобиль восковым составом, если вода не отталкивается, то есть растекается по поверхности на большой площади.

Для сохранения первоначального хорошего внешнего вида бамперов соблюдайте следующие правила:

■ Не проливайте тормозную жидкость или электролит аккумулятора на бампер. Немедленно смывайте указанные жидкости с бампера водой.

■ Верхняя поверхность бампера мягкая. Поэтому тщательно удаляйте грязь. Бампер нельзя обрабатывать абразивным чистящим средством.

■ Защищайте бампер от высоких температур. Снимайте его, прежде чем сушить новую лакировку.

Для исправления небольших повреждений лака и царапин используйте специальную ремонтную краску фирмы Toyota.

Наложите лак сразу после обнаружения повреждения, чтобы не начался процесс коррозии. Используйте для чистой ремонтной краски кисточку для рисования и хорошо перемешайте лак. Аккуратно едва заметно

ЗАЩИТА ОТ КОРРОЗИИ И УХОД ЗА КУЗОВОМ

наложите лак, чтобы он попал только на то место, где он отсутствовал. Наложите минимально возможное количество краски — не проводите кистью по окружению поврежденного места или царапины.

Очистка салона

Виниловые чехлы кресел можно чистить мягким мылом или нейтральным чистящим средством и водой.

Сначала удалите грязь пылесосом. Затем нанесите тряпкой или губкой мыльный раствор на виниловые чехлы. Оставьте его на пару минут, чтобы грязь растворилась. Затем интенсивно протрите чехлы чистой сухой тряпкой, чтобы устранить грязь. Если не удалось полностью избавиться от грязи, повторите процесс. Есть также специальный шампунь для винила, который хорошо его очищает. При его применении следуйте указаниям изготовителя. *Не применяйте внутри салона растворители, бензин или средства для очистки окон.*

Для очистки ковриков используйте хороший пенный очиститель.

Сначала основательно поработайте пылесосом, чтобы удалить максимально возможное количество пыли. Имеются различные типы очистителей: аэрозоли, различные жидкости или порошки, смешивающиеся с водой, или шампуни. Для очистки коврика используйте губку или кисть, которой нанесите пену. Наносите ее уменьшающимися кругами, накладываяющимися друг на друга. Не применяйте воду. Наилучшие результаты достигаются, если держать коврик как можно более сухим. Прочитайте указания по применению очистителя и точно следуйте им.

Ремни безопасности можно очищать мягким мылом и водой или теплой водой.

Используйте тряпку или губку. Во время очистки проверьте ремни на отсутствие дефектов. *Не красьте и не отбеливайте ремни — их материал при этом портится.*

При очистке стекол изнутри обратите внимание на то, чтобы нагревательный элемент на заднем стекле не был поврежден.

Для этого можно применять обычный очиститель стекол.